



Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



**WEIHNACHTS-
MÄRKTE IN
BRANDIS UND
BEUCHA**



Jugend redet mit

Ministerin Meier in Brandis

Brandiser Jugendliche sollen sich künftig mehr in die Kommunalpolitik einbringen können. Das ist das Ergebnis des Projektes „Auf LOS geht's Los! Jugendbeteiligung von Jugendlichen für Jugendliche“, an dem sich die Stadt beteiligt hat. Zur Abschlussveranstaltung war Staatsministerin Katja Meier zu Gast.

Weihnachtsmärkte

Märkte in Beucha und Brandis

Nach zwei Jahren coronabedingter Pause finden in diesem Jahr wieder Weihnachtsmärkte in Beucha und Brandis statt. Den bereits 12. Weihnachtsmarkt kann man am 1. Advent am Beuchaer Kirchberg besuchen. Mit dem Neubeginn startet in Brandis dagegen die 1. Brandiser Schlossweihnacht. Lassen Sie sich überraschen!

Liebe Leserinnen und Leser,



welch ein Anblick und was für ein Tag: 60 zufällig ausgewählte Schülerinnen und Schüler der Oberschule und des Gymnasiums Brandis diskutieren Anfang November im CVJM-Haus über viele Stunden darüber, wie sich Jugendliche in die Stadtpolitik einmischen können; sie ringen um gute Ideen, um Wege, diese Ideen auch in die Stadt einbringen zu können, um Möglichkeiten, Gehör zu finden und schließlich natürlich auch, wie die Umsetzung solcher Ideen aus der Schülerschaft möglich werden kann. Und was das wirklich Spannende ist: hier sind nicht die „üblichen Verdächtigen“, die eh schon engagiert sind, die sich eh immer schon als Klassensprecher beworben haben oder im SPOC oder in anderen Vereinen unterwegs sind. Vielmehr sind es Schülerinnen und Schüler, die ganz zufällig ausgelost worden sind, die zum ersten Mal Erfahrungen im politischen Diskurs sammeln, die sich zu ersten Mal mit Stadtgesellschaft auseinandersetzen. Waren einige von ihnen beim ersten Treffen kurz nach den Sommerferien noch skeptisch und zurückhaltend, so konnte man nun eine große Begeisterung wahrnehmen.

Zum zweiten Mal in diesem Jahr konnten wir damit das Instrument des ausgelosten Bürgerrates in unserer Stadt einsetzen. Ging es Anfang des Jahres noch darum, das Leitbild zu überarbeiten, waren diesmal die Jugendlichen gefordert. Ihre Aufgabe der letzten Monate war es, ein Konzept zu entwickeln, in welcher Form Jugendbeteiligung langfristig und erfolgreich in Brandis verankert werden kann. Die Ergebnisse, die an einem Abend im Forum der Oberschule in Anwesenheit der Ministerin für Justiz und Demokratie, Katja Meier, vorgestellt wurden, waren mitunter unkonventionell und mutig. Mutig wird es aber erst wirklich sein, wenn der Stadtrat den Vorschlägen folgt. Denn das Ganze ist ja nicht als Planspiel gedacht, sondern als gelebte Demokratieerfahrung. Denn wollen wir es nicht nur bei ein paar schönen Treffen belassen, sondern die generierte Begeisterung in nachhaltige Teilhabe übersetzen, dann müssen wir die Jugendlichen schon ernst nehmen. Und ernst nehmen heißt: offen sein für ihre Vorschläge. Am 29. November wird das Konzept im Stadtrat vorgestellt – ich bin gespannt.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Gemeinsam Klima- und Energierisiken
Wegen Klage: Bürgermeister-Verpflichtung ... **3**

4 12. Weihnachtsmarkt am Kirchberg
1.Brandiser Schlossweihnacht

Neues aus dem
Partheland **6**

7 Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen
der Stadt Brandis

Viele Abenteuer in der Kita Purzelbaum
Schulprojektwoche Zirkus Klecks **8**

10 Deutsche Meister aus Wolfshain
Aktuelles von den Brandiser Keglern

Aktuelles von der Feuerwehr Brandis
Jugendengagement in Brandis **12**

Aktuelle Veranstaltungen für November und Dezember
finden Sie auf dem KulturKalender

Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-bornade
www.druckhaus-bornade



Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeister.)

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

Fotos: Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, Fotolia, adobestock, pixabay bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 107 (11/2022), Erscheinungstermin 14.11.2022 / Redaktionsschluss 26.10.2022

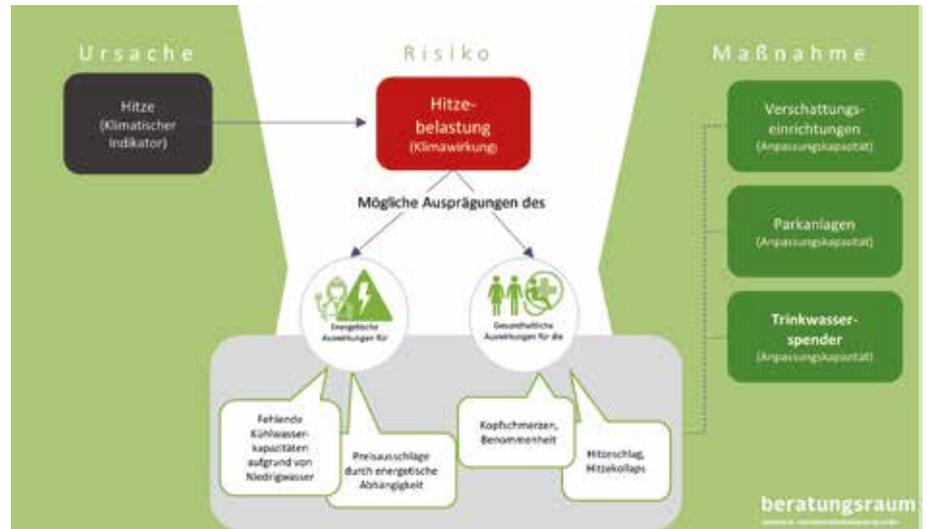
Die Ausgabe 12/2022 erscheint am 19.12.2022 (Redaktionsschluss 30.11.2022).

GEMEINSAM KLIMA- UND ENERGIERISIKEN ANGEHEN – PILOTPROJEKT IN BRANDIS

Kommunen gehören zu den zentralen Akteuren der Präventionsarbeit des Klima- und Energerisikos innerhalb der Gebietskörperschaften – so wie die Stadt Brandis. Sie sind es, die die Kosten von Hochwasserschäden, Stürmen oder Starkniederschlägen zukünftig überwiegend übernehmen werden und sich auf steigende Bewirtschaftungskosten ihrer sozialen Infrastruktur einrichten müssen. Sie sind es aber auch, die durch ihre Vor- und Leitbildfunktion als wichtiger Multiplikator gegenüber ihren BürgerInnen sowie den hiesigen Unternehmen wirken.

Als strategische Planungs- und Entscheidungshilfe dient die geplante Risikoanalyse dazu, Anpassungsbedarf zu identifizieren und Handlungsmöglichkeiten vor Ort aufzuzeigen. Zudem soll mit dieser Analyse ein übergreifendes Verständnis und Risikobewusstsein bei unseren BürgerInnen und Verantwortlichen entwickelt werden.

Zur Vorbereitung des Strategieprozesses werden gemeinsam mit internen und externen betroffenen Personengruppen und ExpertInnen, Klima- und Energieindikatoren z.B. Hitzebelastung, Niedrigwasser oder Energiepreisausschläge gesammelt. An-



schließend werden aus dieser Sammlung die Schlüsselfaktoren für Brandis identifiziert.

Die einzelnen Faktoren werden danach in einer Szenarioanalyse betrachtet. Die Analyse der Ausgangssituation unserer Stadt bildet dabei die Grundlage für eine sinnvolle Maßnahmenplanung. Gemeinsam sollen realistische Maßnahmen entwickelt und sinnvolle Prioritäten gesetzt werden.

Dazu laden wir Sie ein, betrachten Sie jetzt die Themen Energie- und Klimarisiken ganzheitlich für Ihr Brandis mit uns! Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie Teil des Projektes werden wollen, melden Sie sich bitte bis spätestens 9. Dezember 2022 unter: schmaehl@stadt-brandis.de oder direkt bei Frau Schmähl im Sekretariat des Bürgermeisters. 🌸

Wegen Klage: Bürgermeister-Vereidigung mit Verspätung

Mehr als zwei Jahre ist es her, dass Arno Jesse am 27. September 2020 mit 69 Prozent von den Brandiserinnen und Brandisern als Bürgermeister wiedergewählt wurde. Das Wahlergebnis war eindeutig. Bisher jedoch konnte er noch nicht verpflichtet werden, führte die Geschäfte kommissarisch weiter.

Grund: Sein Gegenkandidat, AfD-Fraktionsvorsitzender Ingo Börner, verklagte den Landkreis Leipzig, wollte die Wahl in einem verwaltungsgerichtlichen Verfahren anfechten und vor allem das Wahlergebnis für ungültig erklären lassen. Mit Urteil des Verwaltungsgerichts Leipzig vom

15. Juli 2022 wurde die Klage abgewiesen, das Verfahren ist nun abgeschlossen. Aus diesem Grund wird Arno Jesse in der öffentlichen Stadtratssitzung am Dienstag, den 29. November im Amt als Bürgermeister der Stadt Brandis vom Stadtrat vereidigt und verpflichtet. 🌸

Ehrung im Ehrenamt – Vorschläge gesucht

Nachdem der Neujahrsempfang in den vergangenen beiden Jahren coronabedingt nicht stattgefunden hat, möchte Bürgermeister Arno Jesse das Ehrenamt im nächsten Jahr wieder in besonderer Weise würdigen. Gesucht werden ehrenamtlich tätige Brandiser, Beuchaer oder Polenzer, die im Sinne der Generationenübergreifenden Lebens, der Freizeitgestaltung oder Geschichte ihre freie Zeit „opfern“.

Zudem werden auch wieder Vorschläge für die Kategorien „Kinder/Jugend/Sport“,

„Soziales Engagement“ sowie „Heimat- und Kulturpflege“ gesucht.

Wenn Sie jemanden kennen, der oder die sich besonders einbringt, Wissen uneigennützig weitergibt und aus unserer Stadt-Gesellschaft nicht mehr wegzudenken ist – bitte senden Sie Ihren Vorschlag ein. Dazu gehört die Angabe, in welcher der oben genannten Kategorien die Person oder die Gruppe ausgezeichnet werden soll und eine Begründung, warum ausgerechnet sie/er die Auszeichnung verdient hätte. Außerdem benötigen wir fol-

gende Angaben: Kontaktdaten des Einreichers sowie die der vorgeschlagenen Person oder Gruppe, Art und Dauer der ehrenamtlichen Tätigkeit sowie gegebenenfalls herausragende Leistungen.

Einsendeschluss ist der 21. Dezember 2022. Aus den vorgeschlagenen Personen wird eine Jury die zu Ehrenden auswählen. Die Auszeichnung findet dann im Rahmen eines feierlichen Empfangs des Bürgermeisters Arno Jesse statt. 🌸



12. WEIHNACHTSMARKT AM KIRCHBERG

Zum Adventsbummeln auf dem Weihnachtsmarkt in Beucha laden der Heimatverein Beucha e.V. und die Stadt Brandis herzlich ein.

Bühnenprogramm Beucha am 1. Advent, Sonntag, 27. November

13.00 Uhr

Eröffnung mit Trompetensignal und Begrüßung durch den Heimatverein Beucha e.V. Es erwartet Sie ein tolles Konzert des Blasorchesters des Musikvereins Brandis e.V. unter der Leitung von Herrn Joachim Kühnel.

13.45 Uhr

Weihnachtliches Programm der 4. Klasse und ihren ErzieherInnen von der Grundschule Beucha

14.30 Uhr

Die Polenzer Chöre erfreuen Sie mit einem festlichen Konzert unter der Leitung von Herrn Tobias Schmidt.

15.45 Uhr

Das traditionelle Puppentheater der ErzieherInnen des Kindergartens „Knirpsentreff Beucha“ wird voller Spannung von den lieben Kleinen und auch den Großen erwartet!

ab 16.30 Uhr

Der Weihnachtsmann kommt! (Weihnachtsmannhütte)

17.00 Uhr

Traditionell zu dieser Stunde spielen in Beucha die Brandiser Stadtmusikanten unter der Leitung von Herrn Ralph Treuheit.

Auch auf den kleinen Bühnen erwarten Sie Darbietungen verschiedener Künstler und Musiker. Lassen Sie sich überraschen!

18.00 Uhr

Adventskonzert in der Bergkirche Beucha
Wir würden uns sehr freuen, wenn die Bewohner des Kirchberges mit geschmückten Fenstern dem Treiben ein weihnachtliches Ambiente bieten.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Beteiligten und wünschen eine schöne Advents- und Weihnachtszeit!

Weitere Informationen finden Sie unter www.heimatverein-beucha.de und www.stadt-brandis.de

1. BRANDISER SCHLOSSWEIHNACHT

Ein besonderes Ambiente erwartet die Besucher der 1. Brandiser Schlossweihnacht in diesem Jahr.

Nach zwei Jahren pandemiebedingter Zwangspause kehrt der Weihnachtsmarkt nach Brandis zurück. Dieser findet an dem Wochenende des 2. Advents, vom 2. bis 4. Dezember im Schlosspark Brandis (Zugang über die Bahnhofstraße) unter Federführung des Stadtvereins Brandis e.V. statt.

In einer Kombination aus Schloss, sowie Aktivitäten für draußen und drinnen erleben Familien ein ganz besonderes Wochenende. Adventsstimmung, festlich funkelnd mit einem einzigartigen Dekorationskonzept, und Programm für Groß und Klein sowie leckere regionale Spezialitäten laden zum Bummeln und Verweilen in den Schlosspark Brandis ein. Neben den bereits bewährten Angeboten von Brandiser Vereinen und Institutionen wird es viel Neues zu entdecken geben. Unter dem Motto „Weihnachtszeit = Märchenzeit“ wird am Sonntag, 14 Uhr auf Leinwand ein Märchen zeigen. Alle Kinder und gerne auch die Erwachsenen laden wir dazu ein, als Märchenfigur zu erscheinen. Als Dankeschön gibt es für die ersten 50 Kinder eine kleine Überraschung und für die ersten 50 Erwachsenen einen Glühwein geschenkt.

Genießen Sie fruchtige Heißgetränke, Herzhaftes und Süßes. In den verschiede-



nen Wichtelbuden kann man schon das eine oder andere Weihnachtsgeschenk erstehen: von Honig, Corso-Stollen, Plätzchen, Weihnachtsdekoration, Keramikunst, Korbflechterei bis hin zu Tannenbäumen, Mode- und Wohnaccessoires. Des Weiteren wird es ein buntes Bühnenprogramm geben, sowie Attraktionen im und um das Schloss.

Besondere Höhepunkte für die kleinen Gäste: Ponyreiten, Kremserfahrt, Eisenbahnausstellung sowie Schaukästen von Playmobil. Einen musikalischen Adventsgruß wird es am Samstagabend Sidney King zum Weihnachtskonzert geben. Am Freitag, den 2. Dezember geht es los – um 17 Uhr soll das Schloss in vollem Glanz erstrahlen und bei der feierlichen Eröffnung läuten wir mit Fanfaren vom Schlossbalkon die 1. Brandiser Schlossweihnacht ein.

Danach erleuchten die Laternen beim Weihnachtsumzug mit Musik der Musikarche um das Schloss und die umliegenden Straßen.

Bühnenprogramm

Freitag, 2. Dezember

17.00 Uhr

feierliche Eröffnung

18.00 Uhr

Laternenumzug um das Schloss mit Musik

19.00 Uhr

Weihnachts-Wunschparade mit My-Music Eventteam

Samstag, 3. Dezember

14.00 Uhr

Brandiser Bläserquintett

14.30 Uhr

Ballett und Tanzschule Freystein Naunhof

15.00 Uhr

musikalische Klänge der Musikarche Brandis

18.00 Uhr

Halleluja mit dem Gospelchor

19.30 Uhr

Sidney King – das Weihnachtskonzert

Sonntag, 4. Dezember

14.00 Uhr

Märchen auf der Videowand

14.30 Uhr

Weihnachtsklänge der Musikschule

15.00 Uhr

Weihnachtsmannstunde

16.00 Uhr

Frauenchor Polenz

17.00 Uhr

Lasst uns tanzen – Line Dance

18.00 Uhr

My-Music Eventteam bis 20.00 Uhr

GELOSTER JUGENDRAT IN BRANDIS – MITREDEN AUSDRÜCKLICH ERWÜNSCHT

Brandiser Jugendliche sollen sich künftig mehr in die Kommunalpolitik einbringen. Das ist das Ergebnis des Projektes „Auf LOS geht's Los! Jugendbeteiligung von Jugendlichen für Jugendliche“, an dem sich die Stadt beteiligt hat. Unterstützt wurde sie dabei durch die neue sächsische Förderrichtlinie „Bürgerbeteiligung“ sowie der Initiative „Es geht LOS“. Dafür wurden 60 Schülerinnen und Schüler ab der siebten Klassenstufe der Oberschule und des Gymnasiums per Losprinzip ausgewählt. Sie sollten Ideen entwickeln, in welcher Form Jugendbeteiligung nach ihren Vorstellungen langfristig in Brandis verankert werden kann. „Genau das ist der wesentliche Punkt: Es ist wichtig, dass hier eine Verstärkung stattfindet. Wir müssen dranbleiben. Denn gegenwärtig machen wir die Politik für die Zukunft der heutigen Jugendlichen“, betont Bürgermeister Arno Jesse sein Anliegen. Dass das Thema Jugendbeteiligung und die Art und Weise, wie die Jugendlichen zusammengefunden haben, mindestens sachsenweit ein wichtiges Thema ist, zeigt die Anwesenheit von Katja Meier zur Abschlussveranstaltung im Forum der Oberschule.

Die Sächsische Staatsministerin der Justiz und für Demokratie, Europa und Gleichstellung stellte zu Beginn klar, dass sie die Gelegenheit als Jugendliche auf jeden Fall genutzt hätte, „doch leider gab es sowas damals in Zwickau nicht.“ Sie findet das Engagement in Brandis großartig, dass



Staatsministerin Katja Meier kam zur Abschlussveranstaltung ins Forum der Oberschule und findet das Engagement in Brandis großartig.



Der geloste Jugendrat tagte an zwei Tagen in Brandis, bevor die Ergebnisse im Forum der Oberschule präsentiert wurden.



So sah der Ablauf des Projektes aus. Am 29. November werden die Ergebnisse im Stadtrat vorgestellt und übergeben.

man Jugendliche langfristig an politischen Entscheidungen beteiligen möchte und Demokratie damit erlebbar mache. Vor allem im Gegensatz zu den schon oft praktizierten Jugendparlamenten, die als Planspiel angeboten werden, kann man hier wirklich etwas bewegen. „Es ist nachhaltig und genau deshalb wurde der Jugendrat von Brandis über die Förderrichtlinie Bürgerbeteiligung unterstützt. Solche Formate sollen unbedingt Schule machen.“

Der Jugendbeirat soll künftig jeweils am Beginn eines neuen Schuljahres in anonymer Wahl aufgestellt werden und Rede- sowie Vorschlagsrecht im Stadtrat erhalten. Zudem soll der geloste Jugendrat künftig jedes Jahr mit neuen Jugendlichen besetzt werden. Diese sind dazu angehalten, sich mit dem Jugendbeirat über jugendrelevante Themen in der Stadt auszutauschen.

Kern des Jugendrats war es, dass sich durch das angewendete Losverfahren neue Jugendliche engagieren. „Es sind viele dabei gewesen, die sich sonst nie aus eigenen Stücken dazu gemeldet hätten und nun trotzdem überzeugt sind, etwas beitragen

und verändern zu können“, weiß Schülerin Elise. Die Ergebnisse werden am 29. November im Stadtrat öffentlich präsentiert und übergeben. 🌸



Die Abschlussveranstaltung wurde vom Chor des Gymnasiums Brandis eröffnet.

NEUES AUS DEM PARTHELAND

Die interkommunale Zusammenarbeit der Städte und Gemeinden Brandis, Borsdorf, Großpösna, Naunhof mit Belgershain und Parthenstein sowie Machern unter dem Namen „Partheland“ schreitet weiter voran. Als gemeinsames Projekt der Partheland-Kommunen wurde eine Partheland-App (Parthe-App) für alle sieben Kommunen entwickelt und veröffentlicht. Darüber hinaus wird eine Verstärkung der Kooperation zwischen den einzelnen Bibliotheken im Partheland angestrebt.

Veröffentlichung der PartheApp: Smart City wird greifbar

Im Rahmen von Smart Cities war die App eines der wesentlichen Projekte, die durch die Ideengenerierung der Bürgerinnen und Bürger des Parthelands entwickelt wurde.

Das Smart City Projekt Partheland steht dabei für die Generierung von innovativen Ideen für unser Zusammenleben, um mit digitalen Möglichkeiten nachhaltige, intelligente, vernetzte und partizipative Projekte umzusetzen. Somit wird mit Veröffentlichung der App der Begriff „Smart City“ greifbar für

das Partheland. Bereits im September 2020 wurden die Bürgerinnen und Bürger des Parthelands in einem Workshop in Borsdorf dazu eingeladen, an den Funktionalitäten der App und deren Aufbau mitzuwirken. Aus den Ergebnissen dieser Runde wurden zahlreiche Funktionen in die App integriert.

Mit der App wird man beispielsweise über Ereignisse im Partheland informiert und kann mit der Verwaltung direkt in den Kontakt treten. Weiterhin sind Informationen zu aktuellen Veranstaltungen oder Themen in den einzelnen Kommunen sowie im Partheland abrufbar. Weitere Features der PartheApp sind unter anderem, dass die Bürgerinnen und Bürger Schäden oder Probleme direkt an die jeweilige Kommune melden oder in Echtzeit Umweltdaten einsehen können.

Die PartheApp bildet somit erstmals eine zentrale Plattform aller Partheland-Kommunen für Verwaltungsangebote und Dienstleistungen der Region wie Ratsinformationssysteme, websiteübergreifende Neuigkeiten, Mängelmelder, Apotheken, Notdienste, Stellenbörse, Ehrenamtsbörse, Formulare Service etc. Es ist ebenso geplant, die App fortlaufend weiterzuentwickeln. So

besteht innerhalb der App die Möglichkeit, Ideen und Verbesserungsvorschläge zur App an die Rathäuser zu schicken.

Verstärkung der Zusammenarbeit der Partheland-Bibliotheken geplant

Eine weitere Zusammenarbeit der Kommunen im Partheland findet seit Anfang 2021 durch die einzelnen Bibliotheken statt. Im Rahmen des Förderprogramms „hochdrei-Stadtbibliotheken verändern“ der Kulturstiftung des Bundes wurde beispielsweise ein Lese-Café eröffnet, eine gemeinsame Ausleihe und Rückgabe in den Bibliotheken initiiert oder eine gemeinsame Veranstaltungsreihe „WeinLese“ ins Leben gerufen. Diese Zusammenarbeit soll nun mit weiteren Projekten verstärkt werden. Dafür schließen die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister eine weitere Kooperationsvereinbarung. 🍷

Zu oben genannten Themen findet für alle Interessierten folgende Veranstaltung statt:

Donnerstag, den 24.11.2022 um 17 Uhr
Handwerkskammer zu Leipzig (BTZ)
Steinweg 304451 Borsdorf

STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

Die Stadt Brandis sucht zum **nächstmöglichen Termin** einen

Sachbearbeiter Standesamt/Einwohnermeldeamt (m/w/d)

Das erwartet Sie:

- selbständiges Erledigen aller Aufgaben im Bereich Personenstandswesen einschließlich Beratung, wie z. B. die Vornahme von Eheschließungen auch außerhalb des Rathauses und Erstellung von Ehefähigkeitszeugnissen
- Beurkundungen von Hausgeburten, Sterbefällen, namensrechtlichen Erklärungen, Vaterschaftsanerkennungen, Kirchnaustreten sowie Personenstandsfällen im Ausland
- Mitarbeit im Einwohnermeldewesen und dem Bereich Statistik und Wahlen
- Führen der Gebührenkasse inklusive der Gebührenabrechnungen

Das bringen Sie mit:

- die Befähigung für die erste Einstiegsebene der Laufbahn der Laufbahngruppe 2 der Fachrichtung Allgemeine Verwaltung mit dem fachlichen Schwerpunkt allgemeiner Verwaltungsdienst oder der erfolgreiche Abschluss der Angestelltenprüfung II, der Fortbildungsprüfung zum Verwaltungsfachwirt oder einer vergleichbaren Prüfung
- die erfolgreiche Absolvierung des Einführungslehrgangs für Standesbeamte an der Akademie für Personenstandswesen des Bundesverbandes der Standesbeamtinnen und Standesbeamten ist wünschenswert
- eine einschlägige Berufserfahrung als Sachbearbeiter im Standesamt mit einer mindestens sechsmonatigen Tätigkeit ist vorzugsweise vorhanden
- die Bereitschaft zur Realisierung von Eheschließungen außerhalb der Dienstzeiten an den bestellten Eheschließungsorten sowie die Bereitschaft zur Durchführung des Dienstes im Einwohnermeldeamt an jedem 4. Samstag im Monat von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
- fundierte Kenntnisse des allgemeinen Verwaltungshandelns im öffentlichen Dienst
- zuverlässige, teamfähige, exakte und eigenverantwortliche Arbeitsweise

Das bieten wir:

- einen abwechslungsreichen und modernen Arbeitsplatz in einem attraktiven öffentlichen Dienstleistungsunternehmen mit flexiblen Arbeitszeiten
- Beschäftigung mit einer regelmäßigen durchschnittlichen Arbeitszeit in Teilzeit oder in Vollzeit und einer Vergütung nach TVöD/VKA sowie einer attraktiven betrieblichen Altersvorsorge (Zusatzversorgung)

- eine leistungsorientierte Bezahlung
- vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten mit einer umfangreichen Unterstützung durch den Arbeitgeber zur kontinuierlichen fachlichen und persönlichen Weiterentwicklung
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/de/jobs>).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail im PDF-Format an: verwaltung@stadt-brandis.de oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der **20.12.2022**

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung. Brandis, 21.11.2022


 Arno Jesse
 Bürgermeister

Beschlussfassung

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 25.10.2022 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 1052-08/10/2022

Zwischen dem Stadtrat der Stadt Brandis und dem Bürgermeister wird das Einvernehmen zur Besetzung der Stelle „Ständige Vertreter der Leitung der Kindertagesstätte“ (m/w/d) mit Frau Maxi Taslik hergestellt. Der Bürgermeister wird beauftragt, die Einstellung zum nächstmöglichen Zeitpunkt vorzunehmen.

Ja-Stimmen: 14

Beschluss Nr. 1053-08/10/2022

Der Stadtrat der Stadt Brandis bestätigt das Honorarangebot und beschließt die Vergabe der Leistungsphasen V bis VII HOAI zur Umnutzung der Rathausgasse 1 an das Planungsbüro Kewitz, Domplatz 6, 04808 Wurzen zu einer Angebotssumme von 86.865,74 €.

Ja-Stimmen: 13, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1054-08/10/2022

Der Stadtrat der Stadt Brandis bestätigt das Honorarangebot und beschließt die Vergabe der Leistungsphase VIII HOAI zur Umnutzung der Rathausgasse 1 an das Planungsbüro Kewitz, Domplatz 6, 04808 Wurzen zu einer Angebotssumme von 71.274,44 €.

Ja-Stimmen: 13, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1055-08/10/2022

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, die Generalplanungsleistungen für das Vorhaben Umbau und Umnutzung Kulturhaus Beucha, Referenznummer 01/2022 an das Büro Quartier vier – Herberg/Siebeck/Wortelkamp Architekten, Landschaftsarchitekten PartGmbH, Stadt- und Regionalmanagement aus Leipzig zu einem Gesamtbetrag von 924.343,13 EUR netto/ 1.099.968,33 EUR brutto zu vergeben.

Ja-Stimmen: 12, Enthaltungen: 2

Beschluss Nr. 1056-08/10/2022

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Annahme folgender Spende: Geldspende über 348,01 € von der Überörtlichen Berufsausübungsgemeinschaft Dr. med, Lutz Albrecht, Brandis für den Tag der offenen Tür in der Kita Purzelbaum.

Ja-Stimmen: 14

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 11.10.2022 folgende Beschlüsse:

Beschluss-Nr. 3015-06/10/2022

Der Technische Ausschuss stimmt dem Antrag auf Befreiung von der Sächs. Garagen- und Stellplatzverordnung für das Flurstück 483 der Gemarkung Beucha, Fliederweg 5, zu.

Ja-Stimmen: 5

Beschluss-Nr. 3016-06/10/2022

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt, dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Pappelallee“ für das Flurstück 234/18 der Gemarkung Brandis bezüglich der Errichtung einer Garage und eines Carports zuzustimmen. Gleichzeitig wird einer Befreiung von der Sächsischen Garagen- und Stellplatzverordnung zugestimmt.

Ja-Stimmen: 5

Beschluss-Nr. 3017-06/10/2022

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis stimmt dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Wurzener Straße“ für das Flurstück 1223 der Gemarkung Brandis bezüglich der Einfriedung mit der Auflage einer dauerhaften Begrünung dieser Einfriedung zu.

Ja-Stimmen: 4, Enthaltungen: 1

Bekanntmachung

Satzung zum Bebauungsplan „Wohnen an der Jahnhöhe“ als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13a BauGB

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 27.09.2022 den Bebauungsplan „Wohnen an der Jahnhöhe“ als Satzung beschlossen und die Begründung gebilligt (Beschluss-Nr. 1050-07/09/2022). Der Bebauungsplan wurde als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13a BauGB aufgestellt.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan mit seiner Begründung bei der Stadtverwaltung Brandis, Fachbereich Bau und Ordnung, Zimmer 2.11 Markt 1-3, 04821 Brandis zu den Dienststunden einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen. Zusätzlich ist der Bebauungsplan auf der Internetseite der Stadt Brandis abrufbar:

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans umfasst das Flurstück 594/4 der Gemarkung Brandis. Die Lage des Plangebietes ist der Abbildung zu entnehmen.



Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1-3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655-0, Fax: 034292 655-28, www.stadt-brandis.de



IHRE BEHÖRDENUMMER

Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung
 Di. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr
 Do. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr
 Fr. 09.00 – 11.30 Uhr
 Sa. 09.00 – 12.00 Uhr
 (jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister/Sekretariat 655-12
 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit 655-16

Fachbereich Hauptverwaltung

Zentrale Steuerung/Personal 655-22
 Schulen / Kita / Jugend 655-19 u. -29
 Sozialverwaltung / Wohngeld 655-29
 Kultur 655-19
 Einwohnermeldewesen 655-44
 Standesamt / Gewerbeangeleg. 655-43
 Standesamt / Friedhof 655-45
 Standesamt / Einwohnermeldewesen 655-48
 Standesamt-Fax 655-68

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung 655-52
 Gebäudemanagement 655-59
 Infrastrukturmanagement 655-57
 Umwelt, Naturschutz, Gewässer 655-58
 Liegenschaftsmanagement 655-56
 Sportstätten 655-25
 Ordnungsamt / Fundbüro 655-54 u. -53

Fachbereich Finanzen

Steuern / Abgaben / Gebühren 655-33
 Stadtkasse 655-36 u. -37
Baubetriebshof 73192

Friedensrichter

Tel.: 034292 655-18

Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn
 E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

Seniorenbeauftragter

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,
 Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

Bürgermeistertreff Café Communale

Jeden ersten Donnerstag im Monat, 17 Uhr im Café der Bäckerei Keller, Hauptstraße.

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Di., Do., Fr.:
 10.00 bis 13.30 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr,
 jeden 2. Sa (ungerade Woche) 10.00 bis 13.00 Uhr
 Mo., Mi.: geschlossen, Telefon: 034292 79698

Unbeachtlich werden demnach

- (1) eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- (2) eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächen-nutzungsplanes
- (3) nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich

gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründet, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Sätze 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Demnach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Brandis, den 26.10.2022




Arno Jesse
Bürgermeister

Nächste Sitzungen, voraussichtliche Termine:	
Stadtratssitzung:	29.11.2022
Kultur- und Sozialausschuss	22.11.2022

Kinder

VIELE ABENTEUER IN DER KITA PURZELBAUM

„Laternenzeit – Wenn im Dunkeln Lieder klingen und wenn Kinder fröhlich singen, siehst du Lichterpünktchen kommen, aus dem Nebel ganz verschwommen, weißt du sicher gleich Bescheid: Es ist Herbst! Laternenzeit!“

Elke Bräunling

Aus diesem Grund wuchs unsere Vorfreude auf unser Laternenfest, welches wir Anfang November mit unseren Purzelbaum-Kindern feierten. Bis dahin gab es aber noch einiges zu tun, wie individuelle Laternen zu basteln und zu gestalten.

Ereignisreiche Wochen liegen schon hinter uns, denn aus den vielen Krippenkindern wurden Kindergartenkinder. Der Wechsel findet intern nach zweiwöchigem Schnuppern statt, hierbei erhalten die Kinder die Möglichkeit, sich langsam an die neuen Erzieher und Kinder zu gewöhnen. Beim Umzug in den Kindergarten, werden dann symbolisch die Koffer gepackt und die Kinder ziehen in ihr neues Gruppenzimmer ein.

Unser zweiter pädagogischer Tag stand im Zeichen der Natur, denn diese ist in unserem Kindergarten ein wichtiger Grundpfeiler und auch in unserer Konzeption fest verankert. Infolgedessen haben wir uns Frau Silvia Zschau als externe Kräuterefachfrau eingeladen. Mit ihr gemeinsam sind wir durch Wald und Wiese gewandert um heimische Pflanzen, Gräser, Büsche Bäume und deren Heilkräfte genauer kennenzulernen. So haben wir erfahren, dass das echte Mädesüß zur Schmerzlinderung eingesetzt oder Schafgarbe schon Hildegard von Bin-



Die selbstgebastelten Laternen kamen Anfang November zum Einsatz.

gen bekannt war und in der Frauenheilkunde eingesetzt werden kann. Auch interessant ist, dass es weibliche und männliche Brennnesseln gibt und deren Samen, echte Vitalbooster sind – sie sind vollgepackt mit Mineralien, Vitaminen und Eiweißen, dadurch können sie bei allgemeiner Müdigkeit, Erschöpfung, Leistungsschwäche oder als kleiner Snack am Abend verwendet werden.

Natürlich haben wir diese auch selbst genießen können bei einem selbst zubereiteten drei Gänge Menü, aus Kartoffeln und Quark, verfeinert mit den gesammelten

Wiesen- und Gartenkräuter, dazu ein rote Beete Carpaccio mit Parmesan und einem Dessert aus eingelegten Kirschen mit Naturjoghurt.

Der Nachmittag galt der Kräuterwerkstatt, hier konnten wir selbst ein Herbst-Oxymel, eine Essenz aus Honig und Essig, mit Hagebutten und anderen Kräutern ansetzen, des Weiteren konnten wir einen „Nase-voll-Balsam“ sowie einen Lippenbalsam herstellen.

Eine weitere Teamfortbildung war der Erste-Hilfe-Kurs, zu dem wir uns ebenfalls einen externen Ausbilder des DRK Mulden-tal ins Haus einluden.

Dieser ging mit uns die Grundlagen der ersten Hilfe durch, schulte uns aber auch über wichtige Informationen zwecks der Dokumentation und der Verwaltung des Verbandsmaterials. Auch konnten Verbände und Grundlagen der ersten Hilfe, wie stabile Seitenlagen und Wiederbelebungsmaßnahmen geübt werden.

Eine weitere Herausforderung in diesem Monat war der anhaltenden Personalnotstand. Leider hatten wir einige Krankheitsfälle in unseren Reihen und wir waren auf die Unterstützung der Eltern angewiesen. Für diese schwere Zeit möchten wir, das gesamte Kita-Team Purzelbaum, uns noch einmal bei allen Eltern und Großeltern recht herzlich bedanken für Ihre Unterstützung, vor allem auch für Ihr Verständnis.

Nun starten wir gemeinsam in eine harmonische Weihnachtszeit und wir wünschen allen viel Ruhe und Frieden.

Das Team der Kita Purzelbaum

GROSSE GEFÜHLE IN DER KINDERSTUBE

Das Oktoberwetter war in diesem Jahr besonders schön und genau solch einen goldenen Tag haben unsere Vorschüler für einen tollen Herbstausflug erwischt: eine Familie aus der Kinderstube lud auf ihr Feld zur Kartoffelernte ein. Unsere Großen liefen an diesem Vormittag passend ausgerüstet in Matschsachen und Gummistiefeln von der Kita bis zum Feld vor der Reha-Klinik. Dort wurden sie herzlich empfangen und durften dabei helfen, die Kartoffeln zu ernten. Es war ein wunderbares Erlebnis bei herrlichem Wetter mit zuarbeiten und die geernteten Knollen in der Hand zu halten. Danach gab es sogar Kartoffelkuchen. Müde und erschöpft, aber sehr glücklich kehrten

die Vorschüler an diesem Tag in die Kita zurück. Danach begann für alle Kinderstuben-Kinder die Projektwoche rund um unsere Gefühle. Die ErzieherInnen erforschten mit den Kindern, woran sie merken können, wie es ihnen selbst und anderen geht. Dazu wurden viele Spiele gespielt, miteinander gesprochen, Geschichten gelesen und Bilder angeschaut. Die Morgenkreise wurden ebenfalls mit Liedern und Bibelgeschichten thematisch gestaltet. So erfuhren die Kinder beispielsweise, dass Lachen und Weinen manchmal sehr nah beieinander liegen und wie sie Gefühle bei anderen und sich selbst erkennen. Jede Gruppe konnte dabei je nach Interesse der Kinder eigene Schwerpunkte

setzen, zum Beispiel auf Gefühle wie Neid, Scham oder Ekel, die Kindern ja bestens bekannt sind. Das Erkennen soll den Kindern helfen, besser mit ihren Gefühlen und denen der anderen umzugehen: man kann trösten, wenn sein gegenüber traurig ist oder ihn in Ruhe lassen, wenn er wütend ist. Ihnen wurde vermittelt, dass sie all diese Gefühle zulassen und sie auch zeigen können, dass sie keine Angst davor zu haben brauchen.

Diese pädagogische Arbeit war sehr spannend und ist eine gute Grundlage für die kalte Jahreszeit, in der wieder meistens drin gespielt wird und die Kinder viel Zeit auf engerem Raum miteinander verbringen.

Bettina Kobel

Exkursion in den Deutschen Bundestag

Am Freitag, dem 23. September, hatten wir, die Gemeinschaftskunde-Schüler der Klassenstufe 10, eine Exkursion nach Berlin. Die Abfahrt war um 7.30 Uhr von Brandis nach Berlin. In einer kurzweiligen Fahrt erreichten wir um ca. 10.45 Uhr Berlin und liefen zur Landesvertretung von Sachsen. Dort erklärte uns Conrad Clemens die Aufgaben der Landesvertretung Sachsen. Danach hörten wir noch einen Vortrag über die Geschichte der Landesvertretung. Nach den Vorträgen diskutieren wir über das 9-Euro-Ticket und dessen möglichen Ersatz.

Nach der langen Sitzung wurden wir noch durch das Haus der ständigen Vertretung geführt. Dabei bekamen wir die Gelegenheit, uns auf den Stuhl unseres sächsischen Ministerpräsidenten Michael Kretschmar zu setzen.

Mittlerweile war es Mittag und wir wurden von den Mitarbeitern mit einer typischen sächsischen Kartoffelsuppe und belegten Brötchen versorgt.

Nach der Mittagspause ging es weiter im Bundesrat. Die Rucksäcke mussten in Spinde gelegt werden. Danach bekamen wir eine Führung durch den Bundesrat.

Bei der Gestaltung des Bundesrates wurde auf moderne Kunst und die Erhaltung der früheren Elemente Wert gelegt. Dies konnten wir schon in den ersten Minuten erfahren. Nachdem wir den Plenarsaal von oben anschauen durften, konnten wir selbst in die Rolle der Politiker schlüpfen und ein Gesetz entwerfen. Jeweils zwei Schüler vertraten ein Bundesland.

Die restlichen Schüler stellten die Bundesregierung und den Bundespräsidenten



In Berlin besuchten die SchülerInnen die Landesvertretung Sachsens und den Deutschen Bundestag.

dar. Anschließend ging es zum Bus und 20 Uhr kamen wir in Brandis an.

Jannik Hielscher und Sarah Voigtmann (Kl. 10b)

Schulprojektwoche Zirkus Klecks



Höhepunkt des Zirkusprojektes war der Auftritt vor Verwandten und Freunden.

„Die Schule der kleinen Weltentdecker“ in Brandis führte vom 19. bis 23. September 2022 eine Projektwoche zum Thema Zirkus durch.

Das große Zirkuszelt stand am Sportplatz Jahnhöhe. Zu Beginn der Zirkuswoche sahen wir eine Vorstellung der Profis. In Gruppen trainierten wir dann unsere Kunststücke. Am Ende der Woche hatten wir unseren großen Auftritt.

Wir waren sehr aufgeregt, aber es hat alles gut geklappt. Hinterher gab es immer viel Applaus. Die Woche hat uns viel Spaß bereitet.

Neue Bänke für unseren Schulhof

Ein großes Dankeschön an Herrn Weber für die Erneuerung unserer Bänke, die jetzt unseren Schulhof verschönern. Auch unsere Hausmeister haben weitere Bänke hergerichtet. Alle Kinder freuen sich über die neuen Sitzgelegenheiten.

Die Kinder der Grundschule Brandis „Schule der kleinen Weltentdecker“



„BONJOUR, ÇA VA ?“ – FRANCEMOBIL ZU BESUCH IN BRANDIS

Am 21. September 2022 konnten sich Französisch-Lernende der sechsten und neunten Klassen am Gymnasium Brandis über den Besuch einer „echten Französin“ freuen. Laurie Virtel vom *FranceMobil* gestaltete jeweils eine Schulstunde pro Klasse, um den Kindern und Jugendlichen die französische Sprache und Kultur näherzubringen und ihnen Lust auf internationale Begegnungen zu machen. *FranceMobil* ist eine vom Deutsch-Französischen Jugendwerk ins Leben gerufenen Initiative, die in diesem Jahr bereits ihr 20-jähriges Bestehen feiert. In einer abwechslungsreichen Animation mit Sprachspielen und französischer Musik sollte den Kindern bewusst gemacht werden, was sie alles schon auf Französisch sagen können und über Frankreich wissen. Natürlich haben sie auch Neues gelernt.

„Ich fand es schön zu hören, wie die französischen Wörter ausgesprochen werden“, so der eine. „Ja, und wenn jemand etwas nicht verstanden hat, dann hat sie es bildlich erklärt“, so die andere. Am Ende war die Überraschung groß, dass Laurie



Die Schülerinnen und Schüler fanden des etwas anderen Französisch-Unterricht super.

doch ein bisschen Deutsch sprechen kann. Herzlichen Dank an Madame Virtel für die freundliche Unterstützung im Französisch-

unterricht. Wir freuen uns schon auf das nächste Mal und sagen: „A la prochaine“!

Dorothee Schicht

Deutsche Meister aus Wolfshain

Nachdem das Wolfshainer Rudel die ganze Mounted-Games-Saison um Ranglistenpunkte geritten ist, konnte sich das Team für das Championat qualifizieren. Schon während der Saison machten die Reiterinnen einen guten Job mit ihren Ponys. Doch schief die Konkurrenz nicht und so war jedes Ranglistenturnier ein Highlight für sich mit viel Wettkampf und Spannung.

Vom 1. bis 3. Oktober ritten in der Nähe von Bremen die sechs besten U14-Mannschaften Deutschlands um den Titel des Deutschen Meisters.

Ansage von der Trainerin für die Deutsche Meisterschaft war: „Zweikämpfe gewinnen, Fehler schnell korrigieren und bei den Übergaben keine Zeit und Meter verlieren“. Jedes Teammitglied ist wichtig für die Mannschaft und allen war bewusst: Einer für alle und alle für einen.

Samstag nach dem ersten Lauf mit acht Spielen lagen die Mannschaften mit ihren Punkten dicht aneinander. Geführt haben die Wittendorfer Kibros dicht gefolgt von den anderen Teams.

Am Sonntag wurden zwei weitere Läufe geritten. Und das Wolfshainer Rudel konnte



Die Deutschen Meister aus Wolfshain.

sich mit siegorientierten Ponys und fokussierten Reiterinnen an den Wittendorfer Kibros vorbei schleichen und sich von den anderen Mannschaften absetzen. Die Mädels erlaubten sich bei sehr schnellem Tempo nur wenige Fehler und kämpften um jeden Punkt. Sonntagabend war dann klar, dass nicht mehr viel fehlte, um Deutscher Meister zu werden. Obwohl – fassen konnten wir es eigentlich nicht wirklich.

Montag ritt das Wolfshainer Rudel dann die letzte Runde und überzeugte auch hier wieder. Zum Schluss lagen sich alle nur noch mit Tränen voller Stolz, Adrenalin, Emotionen und Freude in den Armen.

Unser junges U14-Team wurde in der ersten gemeinsamen Saison Deutscher Meister. Für fast alle Ponys war es die erste komplette Saison überhaupt. Kaum zu glauben, was wir gemeinsam geschafft haben.

AKTUELLES VON DEN BRANDISER KEGLERN

Mit ihren jeweils ersten zwei Spielen sind unsere Jugend U14 und Jugend U18 Mannschaften ebenfalls in die neue Saison gestartet. Beide Teams spielen dabei in der Landkreislige 120 Wurf. Für unsere U14 KeglerInnen ging es zunächst im Heimspiel gegen die Jugend des KSV Großsteinberg. Bereits im ersten Durchgang konnten sie einen komfortablen Vorsprung von 470 Kegeln herausspielen, den sie im zweiten Durchgang nur noch halten mussten. Am Ende gewann unsere Jugend U14 dieses Spiel mit 1201 zu 809 Kegeln deutlich. Der Saisonauftakt – bei dem Lisa-Marie Steinort mit 409 Kegeln tagesbeste Spielerin wurde – war also geglückt. Zu nächsten Spiel reisten sie dann zum SV Fortuna Leipzig. Während unsere Mannschaft im ersten Durchgang noch gut mithalten konnte, mussten sie im zweiten Durchgang abreißen lassen und verloren dieses Spiel mit 1428 zu 1194 Kegeln. Auch hier wurde Lisa-Marie Steinort mit 382 Kegeln beste Brandiserin. Unsere Jugend U18 Mannschaft trat im ersten Saisonspiel auswärts beim KSV 51 Bennewitz an. Gegen die stark aufspielenden Gegner konnte sich unser Team nicht durchsetzen und verlor mit 1790 zu 1617 Kegeln. Bester Brandiser Spieler wurde Lucas Heine mit 430 Kegeln, zudem erzielte Lukas Teichmann mit 396 Kegeln eine neue persönliche Bestleistung an diesem Tag. Im zweiten Spiel trafen sie dann im Heimspiel auf den KSV Großsteinberg. Den bereits im ersten Durchgang herausgespielten Vorsprung von 82 Kegeln konnte unsere U18 im zweiten Durchgang sogar noch einmal auf 108 Kegel ausbauen und gewann dieses Spiel am Ende mit 1754 zu 1646 Kegeln. Alexander Frodel und Clemens Gunia, die beide eine persönliche Bestleistung erspielten, wurden mit jeweils 459 Kegeln tagesbeste Kegler. Zudem konnte unsere Jugend U18 Mannschaft mit ihrem Gesamtergebnis von 1754 Kegeln eine neue Mannschaftsbestleistung erspielen.



Für die U18 wurde eine neue Mannschaftsbestleistung erspielt.

1. Runde im Günter-Jordan-Pokal

Am 23. Oktober fand die erste Runde des diesjährigen Günter-Jordan-Pokals der Männer statt. An den Start geht hierbei für unseren Verein unter anderem die erste Männermannschaft. Gegen die Kegler des SKV 2001 Waldheim ging es auf der neutralen Kegelbahn in Leisnig um das Weiterkommen in die nächste Runde. Gespielt wurde über 120 Wurf in Punktwertung mit vier Spielern je Mannschaft. Für die Brandiser erspielten Manuel Neudeck (512 Kegel), Tim Birk (496), Lucas Mann (509), sowie Chris Kießling und Ronny Menge (gemeinsam

465 Kegel) ein Gesamtergebnis von 1982 Kegeln. Dabei mussten sie lediglich einen Mannschaftspunkt an die Waldheimer Kegler abgeben und gewannen somit am Ende mit 5:1 Punkten. Der Einzug in die nächste Runde wurde somit perfekt gemacht, die Auslosung dazu findet im Januar 2023 statt.

Spieltermine können sich ggf. kurzfristig noch ändern, aktuelle Infos unter: www.tsvrw90brandis.de. Bei Fragen oder Anregungen schreibt uns gern eine E-Mail an tsvrw90brandis@gmx.de.

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

26.11.2022	09.15 Uhr	1. Senioren – Werdau
26.11.2022	14.00 Uhr	2. Männer – Grimma
03.12.2022	13.00 Uhr	1. Männer – Sprotta
04.12.2022	09.00 Uhr	1. Frauen – Markranstädt
08.12.2022	17.00 Uhr	2. Senioren – Grimma
10.12.2022	14.00 Uhr	Jugend U18 – Bennewitz
11.12.2022	10.00 Uhr	Jugend U14 – Hohnstädt

Zweite Mannschaft grandios in der 1. Kreisliga

Im letzten Stadtjournal ging es um die erste Mannschaft in der 2. Bezirksliga, diesmal soll die „Zwote“ im Mittelpunkt stehen. In der Besetzung Denis Martin, Friedrich Schulze, Jörg Karol und Toni Schwarz in der 1. Kreisliga gestartet, gelang dieser Truppe bisher eine makellose Saison. Zum Start beim Ortsderby in Beucha wurde ein 10:6-Auswärtserfolg errungen. Beucha etwas ersatzgeschwächt (ohne C. Busack und S. Haase) wehrte sich tapfer. Letztlich gewannen die Brandiser beide Doppel, die restlichen Punkte machten Ersatzmann

J. Hammer (1), J. Karol (1), T. Schwarz (2) und D. Martin (4). Für Beucha punkteten F. Löwe (3), F. Haase (2) und M. Schneidewind (1).

Nach diesem erfolgreichen Start konnte die „Zwote“ in Wurzen (10:8) und zuhause gegen Colditz (10:8) sowie gegen Kühren (10:7) nachlegen, sodass momentan Platz 2 (punktgleich mit Borsdorf, beide 8:0) zu Buche steht.

Hervorzuheben wäre hier noch der erst 14-jährige L. Galinski, der im Heimspiel gegen Colditz drei Punkte beisteuerte und damit maßgeblich zum Heimsieg beitragen konnte.

Spiel- und nervenstark konnte er die Zuschauer und Mannschaftskameraden begeistern, solche Einsätze in der zweiten Mannschaft sind sicher nur eine Zwischenstation auf seinem Weg in die erste Mannschaft.

Weitere Ergebnisse der Brandiser Teams:

Brandis I	-	Wurzen II	11:4
Brandis III	-	Wurzen V	5:10
Brandis I	-	Marienbrunn	12:3
Borsdorf I	-	Brandis I	4:11

D. Martin

AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS

Der Oktober gestaltete sich einsatzmäßig für uns relativ ruhig. Wir hatten nur fünf Einsätze. Am 21. Oktober wurden wir morgens zu einer Türnotöffnung gerufen. Unser Handeln war nicht notwendig, da der Pflegedienst mittels Schlüssel die Tür bereits geöffnet hat. An diesem Tag ging es für uns abends noch auf die Autobahn A 38 zu einem Unfall von zwei Pkw. Einen Tag später rückten wir am Nachmittag zusammen mit den Naunhofer Kameraden zu einem Pkw-Brand auf die Autobahn A 14 aus. Am



Im Oktober waren die Brandiser Kameraden drei Mal auf den Autobahnen im Einsatz.

28. Oktober fuhren alle drei Ortsfeuerwehren zu einem Pkw-Unfall nach Beucha. Dort war ein Fahrzeug von der Fahrbahn abgekommen und lag auf der Seite.

Den größten Einsatz hatten wir am Abend des 30. Oktobers wieder auf der Autobahn A 14. Ein Lkw und ein Pkw waren kollidiert. Es gab sechs verletzte Personen und der Lkw stürzte über die Leitplanke.

Übung und Ausbildung

Am 7. Oktober organisierte unsere Stadtwehrleitung eine große Alarmübung für alle drei Ortsfeuerwehren. Dazu wurden im Gewerbegebiet zwei Hallen künstlich verqualmt und mehrere Personen zur Rettung versteckt. Zwei Trupps gingen zur Menschenrettung und Brandbekämpfung vor. Weitere Personenrettungen wurden mit der Drehleiter vorgenommen. Die Übung hatte das Hauptziel, die Zusammenarbeit unserer Ortsfeuerwehren bei einem großen Ereignis zu trainieren.

Ausbildungsmäßig beschäftigen wir uns mit der Technischen Hilfeleistung vorrangig mit Gerätschaften vom Rüstwagen. Unser besonderer Dank gilt Fahrerschullehrer Günter Taubert, der uns mit einer Fahrerschulung wieder auf den aktuellen rechtlichen Stand brachte.

Weiterhin konnten wir uns dankenswerterweise den Neubau der Firma Möbelmeile24 in Waldpolenz in Bezug auf Brandschutz ansehen und nahmen mit unserer Drehleiter eine Stellprobe vor.

nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

- 25.11. Atemschutzausbildung
- 02.12. Lebensrettende Sofortmaßnahmen
- 09.12. Rechtsrundlagen/Technikausbildung
- 16.12. Dienstversammlung

Dienst aktive Abteilung:

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus.
Interessierte BürgerInnen sind herzlich eingeladen.

Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Am 10. September 2022 fand in der Feuerwehr Beucha der langersehnte Tag der offenen Tür statt. 14 Uhr startete das Feuerwehrfest mit einem kleinen Akt an das Ehrenamt. Bei einer Ehrungsveranstaltung wurden Beförderungen und Ernennungen durchgeführt, die während der Corona-Zeit auf der Stecke geblieben sind. In den Reihen der Feuerwehr Beucha konnten fünf neue Kameraden begrüßt werden. Besonders erfreulich ist dabei, dass drei Kameraden davon aus der Jugendfeuerwehr übernommen werden konnten. Auch zwei kleine Jungkameraden wurden begrüßt, da in den letzten Monaten zwei Kameraden Väter geworden sind. Der kleine Truppmann und die kleine Truppfrau haben natürlich keinen richtigen Aufnahmeantrag erhalten, aber mit einem T-Shirt mit dem Feuerwehrmotiv können



Viele interessierte Gäste besuchten den Tag der offenen Tür der Kameraden in Beucha.

sie schon jetzt ihre Zugehörigkeit zeigen. 16 Uhr durfte die Jugendfeuerwehr mit einer Löschangriff-Übung ihr Können den Gästen präsentieren. Der Löschangriff ist eine sportliche Wettkampfdisziplin, wo sich die Kinder sonst mit anderen Jugendfeuerwehren messen. Im Anschluss, 17 Uhr, fand eine Einsatzübung der Einsatzabteilung der Feuerwehr Beucha statt. Ein Verkehrsunfall mit einer eingeklemmten Person erforderte das Eingreifen der Kameraden. Das Fahrzeug wurde mithilfe schwerer technischer Geräte auseinandergeschnitten und die Person konnte befreit werden. Anschließend wurde es heiß. Gegen 18 Uhr rief ein Gebäudebrand die Jugendfeuerwehr noch einmal auf den Plan. Die jungen Kameraden stellten eine Löschbereitschaft her und konnten das Feuer schnell unter Kontrolle bringen.

Neben den Einsatzübungen konnte man sich an Informationsständen über die Jugendfeuerwehr- und die Einsatzabteilung erkundigen. In einer Technikschaue wurden die Fahrzeuge der Feuerwehr Beucha ausgestellt. Für das leibliche Wohl wurde mit einem Kuchen- und Eisstand, einem Grill und einem Getränkewagen gesorgt. An dieser Stelle möchten sich die Kameraden bei allen Helfern, Sponsoren und den fleißigen Familien der Jugendfeuerwehr bedanken.

Der Tag der offenen Tür wurde anschließend mit einem Lagerfeuer gemütlich zum Abschluss gebracht. Nach der langen Coronapause war es für die Kameraden der Feuerwehr Beucha eine große Ehre, so viele interessierte Bürger bei sich im Gerätehaus begrüßen zu dürfen. Eine erste Resonanz ist schon sichtbar. Bereits beim ersten Dienst der Jugendfeuerwehr nach dem Tag der offenen Tür, konnten fünf neue Kinder begrüßt werden.

Nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Beucha (Einsatzabteilung)

- 25.11. Erste Hilfe / Tür u. Fensteröffnung
- 30.11. Ausbildung Maschinisten
- 09.12. Jahreshauptversammlung
- 14.12. Fahrzeug- und Gerätepflege
- 23.12. Gerätedienst

Dienste der Jugendfeuerwehr

- Unmittelbar vor den Diensten der Einsatzabteilung
- 16.30 – 18.30 Uhr Gerätehaus Beucha
- 25.11. Ausbildung Feuerlöscher
- 09.12. Adventsbasteln / Weihnachtsfeier

Interessiert?

Dann informiere dich auf Internetseite der Freiwilligen Feuerwehr Beucha!
Wir freuen uns auf dich!

GANZ SCHÖN VIEL LOS IM AWO FREIZEITTREFF MAUERWERK

In den Herbstferien gab es ein kunterbuntes Programm und es war wieder für jeden etwas dabei: es ging zum Bowling, zum Go-Kart und spontan ins Jumhouse. Übernachtung 3.0 mit Nachtwanderung fand statt, ein sehr beliebter Programmpunkt im Mauerwerk. Eine Premiere gab es auch: Mister X wurde in Brandis gesucht, ein Strategiespiel aus den 90-er Jahren wurde zur Realität. Durch die Straßen von Brandis versuchte sich eine kleine Gruppe von Jugendlichen vor ihren Detektiven zu verstecken, aller 15 Minuten mussten sie ihren Standort telefonisch mitteilen um dann schnell wieder zu verschwinden. Spannend, bewegungsreich und etwas für das Köpfchen... eine Fortsetzung ist geplant. Halloween sollte in den Ferien natürlich auch gebührend gefeiert werden: In diesem Jahr fand eine Gruselparty zusammen mit dem Jugendhaus „Oase“ der Kindervereinigung Leipzig e.V. in Naunhof statt. Jugendliche aus Naunhof und Brandis konnten zusammen feiern, tanzen und sich gruseln. Dies ist im letzten halben Jahr schon die zweite Veranstaltung, welche im

Rahmen des Parthelandes stattfand, weitere sind geplant.

In der Weihnachtsvorzeit wird es auch im Mauerwerk winter-weihnachtlich: Plätzchen backen, Weihnachtsgeschenke basteln, kreativ werden, Filme schauen und eine kleine Weihnachtsfeier stehen neben unserem Kochprojekt mittwochs auf dem Programm. Ihr könnt euch auf einen schönen letzten Monat im Jahr freuen. Kommt einfach von Montag bis Freitag zwischen 13 und 18 Uhr bei uns im Zeititzer Weg 16 vorbei oder meldet euch unter 01573 224 28 09.

Seit Anfang Oktober ergänzt Mario unser Team im Mauerwerk, er macht eine berufsbegleitende Ausbildung zum Erzieher und ist immer von Montag bis Mittwoch da, um mit euch tolle Aktionen zu erleben. Gemeinsam wollen wir mit euch das Mauerwerk und Aktionen planen und gestalten. Wir unterstützen euch bei Ideen und ihrer Umsetzung.

Für 2023 ist ein Jugendaustausch mit dem Motto „Zukunftslabor“ zwischen dem Landkreis Leipzig und dem Landkreis München geplant. In den Winterferien geht es in



Gruselige Deko gehörte natürlich zur Halloween-Party dazu.

den Landkreis München und in den Sommerferien bekommen wir Besuch von Jugendlichen aus der Münchner Umgebung. Es wird sich kennengelernt, verschiedene Workshops besucht, Einrichtungen angeschaut und sich über aktuelle Themen ausgetauscht. Wer Interesse hat, kann sich bei uns weitere Informationen holen.

Mario Mäding und Lisa Boden

Grillen, chillen und Graffiti, der Herbst für Jugendliche war bunt!

Auch wenn wie Tage kälter geworden sind und der Himmel das ein oder andere Mal grau blieb, gab es für Jugendliche in Brandis in den vergangenen Wochen wieder einiges zu erleben. Im September fand das zweite Grill 'n Chill im Freizeittreff Mauerwerk statt, welches das Kjub-Netzwerk gemeinsam mit dem Jugendbüro spoc organisierte. An einem Freitagnachmittag sind Jugendliche aus ganz Brandis zusammengekommen, haben gemeinsam gegrillt, gechillt und mit Knüppelkuchen am Feuer gegessen und sich ausgetauscht. Abgerundet wurde der Abend mit einem Graffiti-Workshop.

Drei Tage später, am 26. September, fand in Brandis der erste Jugendrat statt. An zwei intensiven Tagen haben 60 zufällig ausgeloste SchülerInnen der Oberschule und des Gymnasiums Ideen entwickelt,

wie Jugendbeteiligung nach ihren Vorstellungen langfristig in Brandis verankert werden kann. Sie haben verschiedene Beteiligungsformate

kennengelernt und erarbeitet, bei welchen Themen sie sich besonders beteiligen möchten. In einer zweiten Phase werden die Ergebnisse aufgenommen und in einem Konzept konkretisiert. Das Projekt wird von der Initiative „Es geht LOS“ in Kooperation mit der Stadt Brandis durchgeführt und von der Jugendkoordination unterstützt.

Im Oktober lud das spoc dann zu einer gemeinsamen Müllsammelaktion ein. Wie bereits im Frühjahr sind etwa 15 Jugendliche, ausgestattet mit Handschuhen, Müllzangen und -säcken, losgezogen, um verschiedene Ecken in ihrer Stadt von Müll zu befreien. Anschließend haben sich die HelferInnen im Mauerwerk bei selbstgebacktem Essen gestärkt und am Lagerfeuer besser kennengelernt. Unterstützung bei der Aktion haben die Jugendlichen dieses Mal von Studierenden der HTWK Leipzig bekommen. Diese interviewen im Rahmen ihres Forschungsprojektes „Save your Hinterland“ junge Menschen, um Perspektiven aus ihrer Lebenswelt im ländlichen Raum festzuhalten und ihre Interessen und Wünsche herauszuarbeiten. Auch die Stimmen von den jungen BrandiserInnen wurden an die-



Im Oktober machten sich die Jugendlichen gemeinsam auf, um Müll zu sammeln.

sem Nachmittag eingefangen. Jugendliche, die sich für die Arbeit des spoc interessieren und Lust haben, ihre eigenen Projektideen zu realisieren, sind dazu eingeladen, jederzeit mitzumachen. Die Treffen finden – außer in den Ferien und an Feiertagen – jeden Montag ab 14 Uhr im Jugendbüro statt.

Kontakt Jugendbüro spoc
Email: jugend-gestaltet-brandis@awo-mulde-collm.de
Telefon: 0177 1823439
Instagram: @spoc.brandis

KULTURKALENDER

Veranstaltungen im November/Dezember in Brandis und Umgebung

Dauerveranstaltung

bis 30. November

Ausstellung „Farben“

Eine Initiative des Gesellschaft für Völkerverständigung e. V.

Rathaus Brandis, 1. Etage, Markt 1 – 3, Brandis

19. November – 26. Februar

Drei Haselnüsse für Aschenbrödel

Ausstellung

Museum Schloss Moritzburg

November

Montag | 14. November

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 17. November

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen Volkssolidarität Ortsgruppe Nord

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Montag | 21. November

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 23. November

10.00 – 12.00 Uhr

Frühstückrunde

(Vor Anmeldung bitte unter 0176/43432270)

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

09.30 – 10.30 Uhr

Krabbelstübchen

für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Donnerstag | 24. November

15.00 – 16.00 Uhr

Musik im Advent

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

17.00 Uhr

Neues aus dem Partheland

Handwerkskammer zu Leipzig (BTZ),

Steinweg 3, 04451 Borsdorf (siehe Seite 6)

Sonntag | 27. November

13.00 Uhr

Weihnachtsmarkt Beucha

Kirchberg Beucha

18.00 Uhr

Konzert

Bergkirche, Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

Montag | 28. November

15.00 – 16.00 Uhr

Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Dienstag | 29. November

10.00 – 12.00 Uhr

Beratung zum Thema

Häusliche Pflege mit Frau Hermann PDL

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

15.00 – 17.00 Uhr

Treffen Volkssolidarität Ortsgruppe West

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 30. November

10.00 – 11.00 Uhr

Sprechzeit Seniorenbeauftragte der

Stadt Brandis Herr Kühnel

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

09.30 – 10.30 Uhr

Krabbelstübchen

für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Dezember

Donnerstag | 01. Dezember

15.00 – 16.00 Uhr

Musik im Advent

BrandisTreff, Markt 13, Brandis



Historisches zu Brandiser Gaststätten

Zu einem Vortrag über historische Gaststätten in Brandis lädt der Kulturhaus Beucha e. V. am Donnerstag, den **24. November** in das Hotel „Seerose“ in Beucha ein. Unter dem Titel „Episoden aus dem Brandiser Gaststättenleben“ wird uns Jens Müller einen kleinen Einblick in die Geschichte ehemaliger Brandiser Gaststätten geben. Unter Anlehnung an sein Ende letzten Jahres erschienenen Buches „Historische Gaststätten in Brandis“ hören wir heiteres, amüsantes, aber auch bedenkliches und nachdenkliches aus den Akten des Leipziger Stadtarchivs über Brandiser Gaststätten.

Musikschüler der Musikschule Wurzten werden den Vortrag begleiten und umrahmen. Mit seinem Ambiente bietet das Hotel Seerose für diese Veranstaltung eine angemessene und angenehme Atmosphäre. Vor dem Vortrag besteht für die Gäste die Möglichkeit, sich bei gutbürgerlicher Küche zu stärken.

Die Lesungen des Kulturhaus Beucha e. V. werden durch die Kulturstiftung des Freistaat Sachsen gefördert. Der Vortrag beginnt um **19 Uhr** und der Eintritt ist kostenpflichtig.

Weihnachtskonzert im Schloss

Am Samstag, den **10. Dezember**, wird um **16 und 19 Uhr** das Singspiel Erwin und Elmire von Anna Amalia Herzogin zu Sachsen-Weimar-Eisenach mit dem Text von Johann Wolfgang Goethe, präsentiert vom Saxonia Opera Festival 2022, aufgeführt. Die Besetzung: Temi Raphaelova (Elmire), Christine Bath (Mutter + Erwin), Karol Bettley (Bernardo), Martin von der Ehe (Klavier), Kristina Gerlach (Violine), Cosima Taubert (Violine), Beate Munkwitz (Oboe), Alexander Gregor (Flöte), Thomas Kolarczyk (Kontrabass).

Reservierungen sind bitte bis zum 6. Dezember per E-Mail an event@schloss-brandis.de möglich. Die Tickets können vorher direkt im Schloss oder an der Abendkasse abgeholt werden. Die Platzanzahl ist auf 80 Gäste begrenzt.

■ **02. – 04. Dezember**

ganztags

Brandiser Schlossweihnacht

Schlosspark, Brandis

■ **Sonntag | 04. Dezember**

14.30 Uhr

Café Himmlisch

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22 FeG Brandis

■ **Montag | 05. Dezember**

09.00 – 11.00 Uhr

Hilfe im Umgang mit Computer und Smartphone

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 06. Dezember**

10.00 – 11.30 Uhr

Kreativkurs Frau Köhler

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

14.00 – 16.00 Uhr

Bastelkurs Frau Thümmler

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 07. Dezember**

09.30 – 10.30 Uhr

Krabbelstübchen

für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

13.30 Uhr

Treff Volkssolidarität Ortsgruppe Brandis

Weihnachtsfeier, Gruppe AST

CVJM- Haus, Zeititzer Weg 16, Brandis

■ **Donnerstag | 08. Dezember**

15.00 – 16.00 Uhr

Musik im Advent

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

19.00 – 21.00 Uhr

Treffen SHG Diabetes

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 14. Dezember**

14.00 – 17.00 Uhr

Treff Volkssolidarität Ortsgruppe Beucha

Gaststätte „Seerose“ Beucha

Gottesdienste

■ **Sonntag | 27. November**

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

■ **Samstag | 03. Dezember**

17.00 Uhr

Hl. Messe – Beucha

Kath. Pfarrei, Wurzen

20.00 Uhr

Lobgottesdienst

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

■ **Sonntag | 04. Dezember**

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

■ **Samstag | 10. Dezember**

17.00 Uhr

Hl. Messe – Beucha

Kath. Pfarrei, Wurzen

■ **Sonntag | 11. Dezember**

08.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Albrechtshain

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.30 Uhr

Lobgottesdienst mit Kindergottesdienst

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

■ **Samstag | 17. Dezember**

10.00 Uhr

Gottesdienst Pflegeheim Bergstraße

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

17.00 Uhr

Hl. Messe – Beucha

Kath. Pfarrei, Wurzen

Coronabedingt können Veranstaltungen ausfallen oder auf einen anderen Termin verschoben werden. Bitte informieren Sie sich auch direkt beim Veranstalter. Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

Adventskonzert für Flöte und Streichquartett

Am 1. Advent, am **27. November**, erklingt zum Abschluss des Beuchaer Weihnachtsmarktes ein nun schon traditionelles Konzert in der Bergkirche Beucha. Das Ehepaar Sprenger vom MDR-Sinfonieorchester hat gemeinsam mit ihren Kollegen Wolfgang Max und René Bogner, sowie mit Zacharias Bogner ein Programm mit klassischer und romantischer Kammermusik zum 1. Advent vorbereitet. Wir hören Werke von Joseph Martin Kraus, Franz Schubert und Jan Brands Buys. Zu diesem Konzert sind Sie herzlich eingeladen. Es beginnt **18 Uhr**. Der Eintritt ist kostenpflichtig.

Weihnachtsoratorium von Camille Saint-Saëns

Aufgeschoben ist nicht aufgehoben! Deshalb wird dieses Jahr am 2. Advent, **4. Dezember** um **17 Uhr** in der Stadtkirche Brandis das vom französischen Komponisten Camille Saint-Saëns komponierte Weihnachtsoratorium erklingen. Nachdem die hohen Corona-Zahlen die Aufführung 2021 verhinderten, wollen die Kantorei Brandis - Beucha (mit Gästen) zusammen mit Studierenden der Leipziger Musikhochschule als Gesangs-Solisten sowie Christina Engelke (Harfe) und Stefan Kießling (Orgel) das wundervolle Musikstück in dieser Adventszeit zur Aufführung bringen. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

**Gospelkonzert in Brandis**

Am Freitag, dem **2. Dezember 2022**, lädt Sie der Brandiser Gospelchor zum traditionellen Konzert in die Brandiser Stadtkirche ein. Unter dem Motto „O Happy Day“ erklingen **ab 19.30 Uhr** Gospels, Spirituals, afrikanische Lieder und (vor-)weihnachtliche Weisen.

Wir hoffen sehr, dass unser Konzert in diesem Jahr endlich wieder stattfinden kann und freuen uns auf Sie!

Ihr Gospelchor Brandis

HAUSHALTSGEGENSTÄNDE UND PKW NACH DER TRENNUNG

Nach der Trennung eines Ehepaares gibt es häufig nicht nur heftigen Streit über die Kinder und den Unterhalt, sondern auch über die Aufteilung der Haushaltsgegenstände und den/der PKW.

1. Was gehört zu den Haushaltsgegenständen?

Zu den Haushaltsgegenständen (früher „Hausrat“) gehören alle Gegenstände, die in der ehelichen Wohnung (bzw. dem Haus) vorhanden sind wie z.B. Möbel, Elektrogeräte, Kücheneinrichtung, Küchengeräte und Haushaltsgegenstände wie Waschmaschine, Trockner, Staubsauger, Bügeleisen etc.

Bei gemeinsamen Kindern hat der Elternteil, bei dem die Kinder wohnen bleiben, Anspruch auf die Möbel und Einrichtungsgegenstände der Kinderzimmer.

2. Wie werden Haushaltsgegenstände richtig aufgeteilt?

Gegenstände, die während der Ehe angeschafft wurden und die die Familie zur gemeinsamen Lebensführung benötigte, unterliegen besonderen Vorschriften. Haushaltsgegenstände sind in der Regel gemeinsames Eigentum und müssen hälftig – vorläufig oder endgültig – verteilt werden. Bei Streit kann das Familiengericht eine Nutzungsregelung über die Gegenstände während der Zeit des Getrenntlebens treffen – § 1361 a BGB.

3. Gibt es einen Anspruch auf Auszahlung in Höhe des Wertes der Hälfte der Haushaltsgegenstände?

Einen Anspruch auf Zahlung in Höhe des Werts der Hälfte der Haushaltsgegenstände sieht das Gesetz nicht vor. Der Gesetzgeber wollte eine „Teilung in Natur“. Es besteht natürlich die Möglichkeit, sich einvernehmlich über eine Ausgleichszahlung zu einigen, wenn

Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de

z.B. ein Ehegatte alle Gegenstände dem anderen überlässt. Oder die Gegenstände werden hälftig aufgeteilt und die jeweils benötigten neuen Anschaffungen werden aus dem gemeinsamen Geld der Ehegatten bezahlt.

4. Wem gehört der PKW?

Nach überwiegender Auffassung ist ein PKW kein Haushaltsgegenstand.

Handelt es sich um ein in der Ehe und für Familienfahrten (Einkäufe, Fahrten der Kinder zur Schule und zu Hobbys etc.) angeschafften PKW, gehört dieser unabhängig von der Haltereintragung beiden Ehegatten.

Verfügen zwei berufstätige Ehegatten über je ein Fahrzeug, mit welchem diese zur Arbeit fahren, wird nach § 1362 Abs. 2 BGB vermutet, dass jeder Alleineigentum an dem von ihm genutzten Fahrzeug hat (Indizien: wer nutzt den PKW vorwiegend, wer tritt als Käufer auf, woher stammen die Mittel zur Anschaffung etc.)

Bei Alleineigentum eines Fahrzeuges ist dieses dann beim Zugewinnausgleich zu berücksichtigen.

Sylvia Weiße – Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht



Rechtsanwältin Sylvia Weiße



SYLVIA WEIßE
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:
August-Bebel-Straße 12
04824 Beucha
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:
Nikolaistraße 53
04109 Leipzig
Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de · www.kanzlei-weisse.de

Dirk Dylong



Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692
04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net

AUFRUF FÜR DEN VIRTUELLEN BRANDISER ADVENTSKALENDER

Nach dem Erfolg im letzten Jahr soll es auch zur kommenden Adventszeit wieder einen digitalen Adventskalender geben. Der virtuelle Brandiser Adventskalender ist dann auch wieder auf verschiedenen digitalen Kanälen erreichbar und es gab im letzten Jahr eine sehr gute Teilnahme. Die Fenster sind digital zu öffnen und hinter jedem Türchen steckt ein besonderes Angebot. Wer mitmachen möchte, melde sich beim DRUCKHAUS BORNA unter tina.neumann@druckhaus-borna.de oder beim STADTVEREIN BRANDIS e.V. unter adventskalender@stadtverein-brandis.de

Wer sich über die beiden Adressen meldet, zahlt für die Teilnahme statt € 20,00 nur € 10,00.

Es sollte der Türcheninhaber klar erkennbar sein und der Inhalt bzw. das besondere Angebot genannt werden, z.B. Gutscheine; Rabatt von bis; kostenlose Beratung; Auftragsnachlass; Zugabe; etc. - die Ideen sind frei. Wenn in den nächsten Tagen genügend Mitmacher sich melden, werden wir ab 01. Dezember starten. Das Druckhaus und der Stadtverein Brandis freuen sich auf Ihre Anmeldungen und Zuarbeiten. red



So sah der digitale Adventskalender im Jahr 2021 aus.

Die Adventszeit ist nah:

Im November Amarylliszwiebeln pflanzen!

Das aktuelle Wetter lässt es zwar nicht erahnen, doch die Adventszeit rückt immer näher. Nur noch wenige Wochen, dann können wir die erste Kerze anzünden. Beim Einkauf wird das besonders deutlich: Lebkuchenherzen, Dominosteine, Christstollen daneben Kränze, Engelsfiguren und glitzernde Mini-Tannenbäume ... Langsam aber sicher nähert sich also der Moment, an dem man mit der festlichen Dekoration der eigenen Wohnung beginnen kann. Im Vorfeld heißt es aber erst einmal planen. Denn längst nicht alles lässt sich von heute auf morgen realisieren. Ein gutes Beispiel sind die beliebten Amaryllis. Die Klassiker der Weihnachtszeit brauchen mindestens sechs bis acht Wochen, um in voller Schönheit im Wohnzimmer zu stehen.

www.fluwel.de



Ihre Blumenboutique in Borsdorf

Blütenzauber

Inh. Juliane Hempel

Schöne Adventsgestecke und Dekoration finden Sie in unserer Filiale in Borsdorf!

Telefon: 034291 3150-40
 Öffnungszeiten: Mo - Fr: 08:00 - 18:00 Uhr
 Sa: 08:00 - 12:00 Uhr | So: 09:00 - 11:00 Uhr

www.bluetenzauber-borsdorf24.de

FLEUROPA

katrpa - Artbeispiel

Saxonia Opera Festival 2022 präsentiert:

Erwin und Elmire

Singspiel von Anna Amalia Herzogin zu Sachsen-Weimar-Eisenach
 Text von Johann Wolfgang Goethe

SCHLOSS BRANDIS in Brandis
Sa 10.12.22 um 16 Uhr | Sa 10.12.22 um 19 Uhr

Temi Raphaelova (Elmire)
 Christine Bath (Mutter + Erwin)
 Karol Bettley (Bernardo)
 Martin von der Ehe (Klavier)
 Kristina Gerlach (Violine)
 Cosima Taubert (Violine)
 Beate Munkwitz (Oboe)
 Alexander Gregor (Flöte)
 Thomas Kolarczyk (Kontrabass)

Eintritt:
 18 Euro Erwachsene | 12 Euro Kinder bis 14 J.
 Abendkasse

Es gelten die aktuellen Coronaregelungen

Kulturstiftung der Freistaates Sachsen

SACHSEN
 Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

DIE GESCHICHTE DES GLÜHWEINS

Im Winter gibt es neben Schlittenfahren, Plätzchenduft und Kerzenschein wohl kaum etwas, das unsere Gemüter mehr erheitert als wärmender Genuss. Ob mit oder ohne Alkohol, weiß oder rot, vollmundig oder fruchtig – besonders der Glühwein ist hierzulande sprichwörtlich in aller Munde, wärmt Körper und Herzen. Doch wo kommt er her? Eine Spur führt ins Elbtal und fast 190 Jahre zurück.

Eine genussvolle Erfindung

Im sächsischen Elbtal liegt eine der kleinsten, aber auch schönsten Weinregionen Deutschlands. Seit mehr als 850 Jahren prägt der Wein hier die Landschaft und das Leben. Und bringt dabei so manch genussvolle Entdeckung hervor. Auf Schloss Wackerbarth, im Herzen der Sächsischen Weinstraße gelegen, entstand aus Ideenreichtum und Geschick das älteste bekannte Glühweinrezept Deutschlands: Im Dezember 1834 suchte August Raugraf von Wackerbarth nach einem Getränk, das die Kälte vergessen macht und das Herz erwärmt. Er fügte unter anderem Safran, Anis und Granatapfel in weißen Wein – und erhitzte die Flüssigkeit. Ein Geistesblitz, der uns heute noch beglückt.

Wiederentdeckt und mit neuem Leben erfüllt

Lange verschollen, wurde das historische Rezept erst Ende 2013 im Nachlass des Raugrafen im Sächsischen Hauptstaatsarchiv in Dresden wiederentdeckt. Nach eingehender Prüfung durch Historiker war klar, dass es sich um ein besonderes Getränk handelt, das man heute als Glühwein bezeichnen würde. Um diese vergessene Tradition mit neuem Leben zu erfüllen, passten die Winzer von Schloss Wackerbarth die alte Rezeptur behutsam an den heutigen Geschmack an. Aus ausgewähltem sächsischen Weißwein, Traubensaft und fein würzenden Zutaten schufen sie ein feinfruchtiges Wintergetränk mit erlesenem Geschmack. Das genussvolle Ergebnis ist heute unter dem Namen „Wackerbarths Weiß & Heiß“ über die Grenzen des Elbtals hinaus bei Weinfreunden und Genießern



Bald ist Weihnachten...

... überraschen Sie Ihre Kunden und Geschäftspartner mit einem lieben Weihnachtsgruß im Stadtjournal Brandis.

Die Weihnachtsausgabe erscheint am 19.12.2022, Redaktionsschluss ist am 30.11.2022.

DRUCKHAUS BORNA

Tina Neumann, Tel. 0173 / 6547002,
tina.neumann@druckhaus-bornade

bekannt. Und rundet ebenso wie die eleganten Weine und klassischen Flaschengärsekte den Winterzauber auf Europas erstem Erlebnisweingut ab. Jeden Tag können große und kleine Gäste hier von November bis Februar das romantische Ensemble von Schloss Wackerbarth entdecken und vor Ort ein buntes Kulturprogramm erleben. Informationen zum Programm und den Angeboten finden sie unter www.schloss-wackerbarth.de

djd

Glühwein-Rezept des Raugrafen von Wackerbarth

Zutaten für eine Dresdner Kanne (0,93 Liter):

- 4 Loth Zimmet-Puder
- 2 Loth Ingwer
- 1 Loth Anis-Körner
- 1 Loth Galganat (Granatapfel)
- 2 Loth Muskatnüsse
- 1 Loth Kardamom
- 1 Gran Safran
- (1 Loth = 14 Gramm; 1 Gran = 1/2 Gramm)

Erhitze, mische und seihe es und munde es mit Honig und Zucker ab!

djd



Fleischerei Simon



Samstag den 03.12.2022
Schlachtfest von 8.00 Uhr – 11.30 Uhr

Wir sind auch im Jahr 2023 weiterhin für Sie da und freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Geschäft.

Rathausgasse 4, 04821 Brandis
Inh. Fleischermeisterin Patrizia Thomas

PRÄSENTE, DIE VON HERZEN KOMMEN

Einige machen sich schon im Sommer Gedanken, andere erst am 22. Dezember: Was soll man lieben Menschen zu Weihnachten schenken? In unserem Special stellen wir fünf sehr unterschiedliche Präsentideen vor: den romantischen Kurzurlaub für „sie“ und „ihn“, edle Armbanduhren für „ihn“, ein Spielset mit Kuh- und Kälberstall für Kinder, eine elektronische Lupe für ältere Personen und schließlich einen Gutschein, mit dem man Hoffnung für Mukoviszidose-Patienten verschenken kann.



Romantischer Kurzurlaub: Zeit zum gemeinsamen Durchatmen

Wer den Partner oder die Partnerin mit einem Gutschein für einen romantischen Kurzurlaub überrascht, schenkt ihm oder ihr ein kostbares und knappes Gut: gemeinsame Zeit. Viele

Ideen für romantische Erlebnisgeschenke gibt es etwa unter www.urlaubsbox.com. Man kann den Gutschein in einer edlen Geschenkbox bestellen oder zu Hause ausdrucken und unterm Weihnachtsbaum überreichen. Bei den Unterkünften handelt es sich überwiegend um 4-Sterne-Hotels. Der Kurztrip für 249,90 Euro ist drei Jahre ab Ende des Gutschein-Kaufjahres buchbar.

Hommage an zwei Legenden: Herrenarmbanduhren erinnern an Zeppelin und Bauhaus

Zeppelin-Luftschiffe waren vor mehr als 100 Jahren luxuriös ausgestattete Wunderwerke der Technik. Ebenfalls vor gut 100 Jahren wurde das Bauhaus, die legendäre Hochschule für Gestaltung, gegründet. Zwar bestand sie nur 14 Jahre, das dort entwickelte Design mit seiner reduzierten und klaren Formsprache fasziniert aber bis heute und ist ein Mythos der Moderne. Mit edlen Armbanduhren, die an den Zeppelin und an das Bauhaus erinnern, kann man stilbewussten Männern zu Weihnachten eine große Freude machen. Die „Zeppelin Atlantic Automatic GMT“ gibt es im Fachhandel für 499 Euro (UVP), die solarbetriebene Bauhaus-Uhr für 279 Euro (UVP).

Für Kinder: Spielset mit Kuh- und Kälberstall

Für alle Kids, die von der Landwirtschaft fasziniert sind, gibt es von Bruder nun das neue bworld-Themenset Kuh- und Kälberstall. Das Set beinhaltet eine moderne Stallung für die Kuh mit Futtertrog und Massagebürsten. Als sichere Unterkunft des Kälbchens fungiert eine Kälberbox mit Trinkeimer. Bestens umsorgt werden die beiden Tiere vom ebenfalls enthaltenen Landwirt, der mit Schubkarre und Zubehör sowohl für die Fütterung als auch für die Reinigung des Stalls zuständig ist. Das Themenset im Maßstab 1:16 ist für 37,49 Euro (UVP) erhältlich. Mehr Infos gibt es unter www.bruder.de, empfohlen für Kinder ab vier Jahren.



Für Seniorinnen und Senioren: Besseres Sehen als Geschenk

Digitale Technik setzt sich auch bei Hilfsmitteln für Menschen mit Sehbehinderung zunehmend durch. Denn elektronische Lupen eröffnen bei Bildbearbeitung und Vergrößerung viele Optionen, die das Sehen erleichtern. Ein Weihnachtsgeschenk mit hohem Nutzwert für Sehbehinderte ist etwa die neue eMag 100 HD beziehungsweise eMag 100 HD Speech von Schweizer Optik (erhältlich ab November). Mit ihrem handlichen Tablet-Format und drei HD-Autofokus-Kameras ermöglicht sie entspanntes Lesen, Schreiben und das Betrachten entfernter Objekte. Eine bis zu 24-fache Vergrößerung sowie diverse Filter und Darstellmodi bieten hohen Sehkomfort. Die Speech-Version kann außerdem mit natürlicher Stimme in 20 Sprachen vorlesen – über Lautsprecher oder Kopfhörer. Infos und Bezugsquellen findet man unter www.schweizer-optik.de.



Menschen mit Mukoviszidose: Zu Weihnachten Hoffnung schenken

Ein besonderes Weihnachtsgeschenk ist eine personalisierte Geschenk-Urkunde des Mukoviszidose e.V. Die Urkunde kann man sich im Anschluss an eine Spende unter www.muko.info/spendenstatt-geschenke ausdrucken. Damit verschenkt man gleich doppelt Freude: Denn jede Urkunde bedeutet Hilfe für Menschen mit Mukoviszidose. Die Patientenorganisation Mukoviszidose e.V. setzt sich mit zahlreichen Selbsthilfe-Angeboten und der Forschungsförderung für die von der Erbkrankheit Betroffenen ein. Mit jeder Spende kann der Verein mehr von seinen wichtigen Hilfsprojekten umsetzen. djf

Noch keine Geschenkidee zu Weihnachten?

Verschenken Sie doch einen Gutschein für einen Kurzurlaub im 4* Ferienresort LAGOVIDA.

LAGOVIDA – Das Ferienresort am Störnthaler See
Hafenstraße 1 · 04463 Großpösna · Telefon: 03 42 06 - 77 50
E-Mail: info@lagovida.de · www.lagovida.de

Lernhilfe

Gudrun Wolfram

Lernprobleme?
Schulsorgen?

- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- Hilfe für lese-, recht-schreib- und mathe-schwache Schüler

kompetent
+ preiswert
=> DAS
GEHT!!!

+++ Unser Team sucht Verstärkung! +++

Wurzen, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post Mo.–Fr. 14–18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480
Brandis, Grimmaische Straße 2/über Polizei Mo.–Do. 14–18 Uhr, Tel. 034292/53325

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!

VON DER KAKAOBOHNE BIS ZUR TAFEL AUS EINER HAND:

Vegane und faire BIO-Schokoladen aus den besten Anbaugeländern der Welt

Was heißt „von der Bohne zur Tafel“?

Die neue Linie „Ursprung“ wird von der Kakaobohne bis zur fertigen Schokoladentafel, vom Rösten bis zum Conchieren, vollständig in der Schell-Schokoladenmanufaktur hergestellt. Das ermöglicht einen größeren Einfluss auf die Rohstoffe und Verarbeitung: Die Kakaobohnen stammen aus kleinen Kooperativen, was einerseits die sehr hohe Qualität und andererseits eine gerechte Bezahlung der Kleinbauern und ihrer Familien direkt vor Ort gewährleistet. Die Verpackung aus Fasern von Kakaoschoten ermöglicht eine umweltfreundliche Produktion.

Vegane Schokoladengenuss

Alle Schokoladen der „Ursprung“-Linie sind vegan. Zum Beispiel die „Bio Hispanola“, eine super Alternative zur klassischen Milkschokolade: Feinster Trinitario aus der Dominikanischen Republik verfeinert mit hydrolysiertem Haferpulver machen die vegane Schokoladentafel zu etwas ganz Besonderem. 54 % Kakaoanteil kombiniert mit nussigen Noten und Aromen, die an Caramell und Malz erinnern, versprechen ein intensives Schokoladenvergnügen.

Oder die „Cuba Espresso“: Feinster Trinitario aus Baracao im Nord-Osten Kubas. Cremig, feingliedrig mit Aromen, die an rote Beeren, Pfeffer, Kardamom und an Nüsse erinnern. Verfeinert mit gerösteten Espressobohnen ist diese Schokolade ein einzigartiger Genuss!

Na, Appetit bekommen?

Gern können Sie sich bei uns vom ausgezeichneten Geschmack der außergewöhnlichen Schokoladen aus der SCHELL-Schokoladenmanufaktur überzeugen: einzeln, in Kombination mit einer erlesenen Flasche Wein oder im Präsentkorb. Ein einzigartiges Präsent für ganz besondere Menschen: zum Beispiel für Sie selbst!

Weitere Informationen erhalten Sie im köstlichen Floristikfachgeschäft Raumzauber-Sinnwelt in Naunhof und Leipzig/Engelsdorf sowie im Internet unter www.raumzauber-sinnwelt.de. Claudia Tenner



Von der Kakaobohne bis zur Tafel: Fair gehandelte vegane Schokoladen (Foto: Schell Schokoladenmanufaktur)



Köstliches Präsent nicht nur für Veganer. (Foto: Raumzauber-Sinnwelt)



Das Floristikfachgeschäft

www.raumzauber-sinnwelt.de

Advent in Ihrer
Raumzauber-Sinnwelt
Weihnachts-Freude-Lichter
Zauberhafte Dekorationen
Festliche Beleuchtungen
Köstliche Präsente
und sooooo vieles mehr ...

Mit viel Liebe handgefertigt von
Ihren Weihnachtsgeltern in Naunhof und Leipzig / Engelsdorf

Raumzauber-Sinnwelt * Schaufenster: www.raumzauber-sinnwelt.de * Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de * f i p
Naunhof * Ladestraße 5 * Fon: 03 42 93 / 48 42 84 * Leipzig / Engelsdorf * Hugo-Aurig-Straße 7 * Fon: 03 41 / 65 83 59 13

JUWELIERIN BERNHARDT VERABSCHIEDEET SICH IN DEN RUHESTAND



Die Schaufenster von Juwelierin Bernhardt künden mittels großer Plakatwerbung vom Räumungsverkauf und einem Rabattangebot von jetzt 25 %. Der Grund des Unterfangens ist ebenfalls mittels eines gelben Aufklebers erkennbar. Arbeit = durchgestrichen/Rente. Die Schaufensterwerbung erzielte schon in den ersten Tagen (seit 4. Oktober) ihre Wirkung, wie ich im einstündigen Gespräch in Frau Bernhards Geschäft bemerkte. Die Kunden nutzen das lukrative Angebot der erfahrenen Geschäftsfrau, die seit 22 Jahren ihren Laden Am Markt 4 in Wurzen führt. Vorsichtig fragen die netten Kunden nach, ob Frau Bernhardt keinen Nachfolger für Ihr Geschäft fand. So ist es, beantwortet die Uhrmachermeisterin und Juwelierin, die seit 38 Jahren in der Selbstständigkeit arbeitet. 16 Jahre davon in Leipzig, die restlichen 22 Jahre, wie schon erwähnt.

„Es hat mich schon viel Überwindung gekostet,“ so Elke Bernhardt, „die Entscheidung zu treffen, mein Geschäft zu schließen. Es tut mir weh, keinen Nachfolger gefunden zu haben!“ Jedoch hat die couragierte Geschäftsfrau schon Pläne für den Ruhestand, den sie gemeinsam mit ihrem Ehemann genießen möchte. So soll es oft auf Reisen gehen. Der Englischkurs ist auch gebucht, schließlich wollen sich die Bernhards gut im Ausland verständigen können. „Unsere Kinder und Enkelkinder wohnen jeweils 500 Kilometer von uns entfernt“, so die in Leipzig wohnhafte Juwelierin. „Wir wollen uns nun gern Zeit für die Familie nehmen, die uns zwecks meiner Selbstständigkeit und des anspruchsvollen Jobs meines Mannes fehlte. Darauf freuen wir uns sehr.“

Der Abschied auf Raten aus Wurzen fällt ihr dennoch schwer. „Ich bin in den Jahren hier in Wurzen angekommen“, so Frau Bernhardt. Gern erinnert sie sich an die 1050-Jahr-Feier in Wurzen, zu der sie einen Verkaufsschlager kreierte: Eine Uhr mit der „Skyline“ Wurzens. Aber nicht nur dies bleibt ihr in guter Erinnerung, sondern vor allem die vielen netten Kunden, von denen auch viele Stammkunden wurden. Der Hauptschwerpunkt ihres Juweliergeschäftes lag und liegt noch bis Ende Februar auf den Trauringen. Auf Grund von längeren Lieferzeiten könne sie Trauringbestellungen nur bis 31. Dezember 2022 annehmen, daher ihre Bitte, unbedingt einen Termin unter 03425 818672 zu vereinbaren.

„Einen Trauring aussuchen“, so Frau Bernhardt, „ist für jedes Brautpaar ein emotionaler Moment in ihrem Leben. An vielen dieser besonderen Momente habe ich teilnehmen dürfen und war auch oft bewegt, vor allem von den Geschichten, die sich dahinter verbergen. Besonders ergriffen hat mich das Paar, welches noch vor dem Einsatz des Mannes in Afghanistan heiraten wollte. Bei der schnellen Beschaffung haben meine Trauringlieferanten mitgeholfen. Ich hoffe und wünsche, dass es für die beiden und ihre zwei Kinder gut ausgegangen ist. Zu einigen Polterabenden und Hochzeiten durfte ich sogar Gast sein. Somit war dies für mich der Beweis, dass sich das jeweilige Paar gut bei mir

aufgehoben fühlte.“ Schmunzelnd berichtet sie, dass auch Brautpaare ein zweites Mal mit einem neuen Partner oder einer neuen Partnerin zu ihr kamen. Ein weiterer Beweis für die Professionalität, die sie auch während des Verkaufes von Ohringen, Ketten, Armbändern und Ringen, während meiner Anwesenheit, zur Erstellung dieses Artikels unter Beweis stellte. „Ich liebe meinen Beruf“, so die leidenschaftliche Juwelierin, deren Wand am Tisch zur Trauringberatung von Fotos, die glückliche Hochzeitspaare zeigen, überquillt. Zum Nachtshopping öffnete sie gemeinsam mit ihrer Mitarbeiterin noch einmal weit die Pforten ihres Geschäfts.

Natürlich ist sie Weihnachten ebenso noch am Markt 4 zu finden. Bis hin zum Valentinstag können sie die qualitativ hochwertigen Schmuckstücke aus Silber, Gold oder Platin bei Elke Bernhardt, die sie professionell und ehrlich berät, erwerben. Spätestens am 28. Februar 2023 ist allerdings Schluss und die Tür schließt sich für immer. Bitte holen Sie unbedingt vorher Ihre Reparaturen ab, auch wenn diese schon länger liegen. Bitte lösen Sie Ihre Gutscheine ein.

„Danke sagen möchte ich an dieser Stelle meinen vielen lieben Kunden, die mir in den vielen Jahren die Treue gehalten haben. Mein Dank gilt auch meinen Mitarbeitern ohne die vieles nicht möglich gewesen wäre und denen ich auch alles Gute wünsche. Und natürlich meiner Familie, die oft auf mich verzichten mussten, wenn ich z. B. an den Wochenenden auf verschiedenen Hochzeitsmessen und Einkaufsmessen unterwegs war.“

Die gestandene Frau wünscht sich, noch viele Jahre fit zu sein und noch viele Reisen genießen zu dürfen. Diesen Wünschen schließt sich das Team des Druckhaus Borna sehr gern an.

Manuela Krause



RÄUMUNGSVERKAUF
Jetzt **25** auf Alles*
*gilt nur für Lagerware
Haus der 1000 Trauringe
Juwelier Bernhardt
Wurzen am Markt
Tel.: 03425 818672
geht in Rente und sagt Tschüss

Adventsbrunch im Hotel Seerose

27.11.2022
ab 9.30 Uhr*

Kommen Sie vorbei und stoßen Sie mit uns an,
der Sektempfang geht aufs Haus!

***Preis pro Person 29,00 € inkl. 1 Glas Sekt**

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür! Lassen Sie sich vom weihnachtlichen Ambiente verzaubern und für Ihr Weihnachtsgeschenk inspirieren. Neben einzigartigem Christbaumschmuck, Nussknacker und Räuchermännchen bieten wir zum Start in die Weihnachtszeit zum ersten Advent unseren Weihnachtsbrunch an. Ab 9.30 Uhr starten wir mit einem umfangreichen Frühstück, mit allem, was das Herz begehrt. Ab 11.00 Uhr wird die Seerose mit weihnachtlichem Geruch unserer warmen Gerichte verzaubert. Das Highlight: ein Schokobrunnen! Sodass selbst die kleinen auf Ihren Geschmack kommen.

**Reservierung ab sofort möglich unter
info@showhotel-seerose.de oder Telefon 0170 3769414**

***1 Neuer Service für Senioren (ab 60 Jahren):**

Shuttle-Bus zum Hotel Seerose

Keine Lust auf selber Kochen oder Backen, sondern Sie wollen sich mal wieder so richtig verwöhnen lassen? Egal, ob zum Mittagessen, Kaffeetrinken oder Abendbrot – das Hotel Seerose ist dafür genau der richtige Ansprechpartner. Rufen Sie einfach das freundliche Team unter der Rufnummer 0170 3769414 an. Gern bestellt Ihnen das Hotel Seerose einen Shuttle-Bus, der Sie am verabredeten Ort und zur richtigen Zeit abholt und in ihr Show-Hotel um die Ecke chauffiert. Und der Clou an der Sache: Dieser Service ist für Sie kostenfrei. Einfach 2 bis 3 Tage vorher rechtzeitig das „Senioren-Taxi“ bestellen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Neuer Service
für Senioren:
Shuttle-Bus zum
Hotel Seerose*1**



Hier finden Sie uns:

Kiebitzgrund 1,
04824 Beucha,
www.showhotel-seerose.de

Telefon: 0170 - 376 9414



STICHTAG IN SICHT

Ratgeber: Wann man seine Kfz-Police kündigen kann und was dabei zu beachten ist

Jeder Autofahrer in Deutschland hat eine Kfz-Versicherung. Spätestens nach einer Beitragserhöhung oder einem Schadenfall fragen sich viele Versicherungsnehmer, ob die gewählte Versicherung wirklich die passende ist. Geht es nicht billiger und besser? Im Internet kann man auf Vergleichsportalen nach dem passenden Tarif suchen. Doch die Sache hat einen Haken: Die Onlineportale sind selten unabhängig und beziehen auch nicht immer sämtliche Anbieter in eine Kalkulation mit ein.

Beitragshöhe nicht immer das entscheidende Kriterium

Zudem ist die Beitragshöhe nicht immer das entscheidende Kriterium. Denn langfristig kann ein billiger Tarif unter Umständen dazu führen, dass Versicherungsnehmer für bestimmte Leistungen selbst aufkommen müssen. Das geht dann mehr ins Geld als ein etwas höherer Beitrag. Relevant sind auch die Zusatzleistungen eines Versicherers. Bei der Kfz-Versicherung der Nürnberger Versicherung etwa steht die Kundenkarte allen Versicherungsnehmern in Form eines digitalen Passes für die digitale Brieftasche – das sogenannte Wallet – zur Verfügung. Mehr dazu unter www.nuernberger.de. Die Vorteile des digitalen Passes: Man hat seine Vertragsinfos stets zur Hand, kann im Schadenfall mit dem Unfallgegner alle relevanten Infos kontaktlos per QR-Code teilen und kann den Schaden bequem online melden. Auch erhält man Tipps zum Verhalten am Unfallort. Zudem ist es möglich, den Pass an Mitversicherte weiterzuleiten.

In diesen vier Fällen kann man seine Kfz-Versicherung kündigen:

- 1. Ablauf der Vertragszeit:** In der Regel laufen Kfz-Verträge von 1. Januar bis 31. Dezember. Da die Kündigungsfrist einen Monat beträgt, kann man jedes Jahr bis spätestens 30. November die Versicherung kündigen. Achtung: Das Kündigungsschreiben muss spätestens an diesem Tag bei der Versicherung eingegangen sein. Die Kündigungsfrist von einem Monat muss auch bei Verträgen eingehalten werden, die in der Laufzeit vom Kalenderjahr abweichen.
- 2. Fahrzeugwechsel:** Wer sich während der Laufzeit der Kfz-Versicherung für die Anschaffung eines anderen Fahrzeugs – egal ob neu oder gebraucht – entscheidet, kann ebenfalls seine Police kündigen.
- 3. Beitragserhöhung:** Wenn der Versicherer den Tarif anhebt, kann man von seinem Sonderkündigungsrecht Gebrauch machen und die Autoversicherung wechseln. Allerdings nur, wenn die Erhöhung nicht aufgrund einer Höherstufung in der Schadenfreiheitsklasse erfolgt ist.
- 4. Schadenfall:** Auch im Schadenfall steht Versicherungsnehmern ein außerordentlicher Wechsel zu. Wer etwa mit der Schadenabwicklung seines Versicherers unzufrieden ist oder eine Werkstattbindung nicht akzeptieren will, kann sich auf sein Sonderkündigungsrecht berufen.

djd



Der neue vollelektrische ID.Buzz & ID.Buzz Cargo

Jetzt bei uns
live erleben!

ID. Buzz Pro: Stromverbrauch in kWh/100 km: kombiniert 18,9; CO₂-Emission in g/km: kombiniert 0; Effizienzklasse: A+++
ID. Buzz Cargo: Stromverbrauch in kWh/100 km: kombiniert 22,2 – 20,4 (WLTP); CO₂-Emission in g/km: kombiniert 0.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Jetzt bei uns
Probefahren!



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 www.autohaus-graupner.de post@autohaus-graupner.de

GUTE BESSERUNG

Genau 14,6 Arbeitstage, umgerechnet fast drei Wochen, fehlte laut Statista im Jahr 2021 durchschnittlich jeder Arbeitnehmende aus Krankheitsgründen. Dieser Wert liegt im langfristigen Trend. So all-täglich eine Erkrankung ist, so groß sind bei vielen die Fragen: Reicht eine telefonische Krankschreibung aus, kann der Chef schon ab dem ersten Krankheitstag ein ärztliches Attest verlangen und was ist, wenn das Kind erkrankt?

Krankmeldung noch am ersten Tag: Den gelben Schein vom Arzt gibt es üblicherweise nur nach einem persönlichen Besuch in der Praxis. Diese Regel wurde während der Corona-Zeit mehrfach vom Gesetzgeber ausgesetzt. Bei leichten Atemwegserkrankungen sind seit August 2022 wieder telefonische Krankschreibungen durch den Mediziner für bis zu sieben Tage möglich. „Wie lange diese Sonderregelung über den Winter hinweg verlängert wird, lässt sich nicht mit Sicherheit sagen. Betroffene sollten sich daher im Fall einer Erkrankung bei ihrer Krankenkasse oder in der Praxis informieren“, rät Rainer Knoob von der unabhängigen Arbeitnehmervertretung AUB e. V. Ein weiteres Prinzip gelte aber unverändert: Wer krank ist, muss dies direkt am ersten Tag dem Arbeitgeber melden – am besten rechtzeitig noch vor dem regulären Dienstbeginn.

Wenn das Kind erkrankt: Als Faustregel gilt, dass für eine Krankheitsdauer von bis zu drei Arbeitstagen eine Information durch den Arbeitnehmenden ausreicht. Spätestens ab dem vierten Tag ist zeitnah ein ärztliches Attest, die sogenannte Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung (AU), vorzulegen. In einem Urteil hat allerdings das Bundesarbeitsgericht (Az. 5 AZR 886/11) entschieden, dass Chefs die Bescheinigung schon vorher verlangen können. „Wie die individuellen Fristen

sind, hängt unter anderem vom Arbeits- und vom Tarifvertrag ab“, erläutert Knoob weiter. „Arbeitnehmende, die ihren Verpflichtungen rund um die Krankmeldung nicht nachkommen, haben schwerwiegende berufliche Konsequenzen zu fürchten.“ Gute Informationen schützen vor Ärger, unter www.aub.de etwa gibt es viele nützliche Tipps für Arbeitnehmende und Betriebsräte. Spezielle Regelungen gelten wiederum für Eltern von Kindern unter zwölf Jahren. Wenn diese erkranken und keine anderweitige Betreuung möglich ist, besteht Anspruch auf Kinderkrankengeld und Kinderkrankentage. Der Gesetzgeber hat wegen Corona die zulässige Zahl für 2022 verdoppelt. Bei Elternpaaren sind es 30 Kinderkrankentage pro Elternteil, Alleinerziehende haben Anspruch auf 60 Tage.

dj



– Anzeige –

Die Experten für Gleitsichtgläser

Bei Augentoptik Findeisen liegt der Fokus auf der professionellen Analyse der Sehkraft

Scharfe Sicht durch perfekte Gläser – welcher Brillenträger wünscht sich das nicht?

Bei Augentoptik Findeisen werden optimale Sehlösungen mittels hochpräziser Messergebnisse geliefert. Gleitsichtgläser werden auf den persönlichen Lebensstil und die Sehgewohnheiten abgestimmt und stufenlos scharfes Sehen auf allen Entfernungen ist garantiert. Bei Augentoptik Findeisen kann man jetzt die vielen Vorteile erleben. Die Fachoptiker für biometrische Augenvermessung erklären: „Üblicherweise werden Gleitsichtgläser nach einem Standard-Augenmodell gefertigt. Das aber passt nur zu etwa zwei Prozent aller Augen. Wir möchten Gleitsichtgläser herstellen, die allen Augen 100 %ig entsprechen und für höchsten Sehkraft sorgen.“

Nur wenige Schritte sind es bis zum Ziel: Mit dem DNEye® Scanner von Rodenstock werden von jedem Auge mehrere tausend Datenpunkte erfasst. Diese fließen direkt in die Brillenglasproduktion ein. Im Anschluss wird das präzise, biometrische Modell für jedes individuelle Auge erzeugt. Dieses Augenmodell dient als Vorlage für die Brillenglaserherstellung und wird digital in die Produktion übertragen. Das Seherlebnis ist für den Brillenträger schärfer als je zuvor, bei jedem Blick und in jeder Situation. Auf dieses Plus an Lebensqualität sollte man nicht verzichten.

Augentoptik Findeisen empfiehlt zur Augenvorsorge außerdem die telemedizinische Screening-Analyse: „Die Bilddaten aus der Vermessung mit dem DNEye® Scanner und dem Fundus-Scanner von Rodenstock lassen wir von einem Augenarzt-Netzwerk analysieren. So können Auffälligkeiten und Risikofaktoren frühzeitig erkannt werden.“ Das Optikerteam bei Findeisen ist an allen drei Standorten zu den gewohnten Öffnungszeiten für seine Kunden da und bietet eine umfassende Beratung mithilfe modernster Technik. Einen persönlichen Termin kann man auch ganz unkompliziert online vereinbaren. Wer nicht persönlich vorbei kommen kann, für den gibt es die telefonische Beratung sowie einen Reparaturservice inklusive Abhol- und Bringdienst.

Augentoptik Findeisen

MIT DIESER
VORSORGE
GEHEN SIE
SICHER

Max Heinze, Experte für
biometrische Gleitsichtgläser

Schärfstes Sehen, einfach günstig:
BIOMETRISCHE BRILLE
schon ab **19,99 € / Monat***

* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglas-Bestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0 % Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheitsabo24. Nähere Informationen im Geschäft.

RODENSTOCK

Weil jedes Auge einzigartig ist

Jetzt Termin vereinbaren.

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparaturservice + Abhol- und Bringdienst

Gutes Sehen ist Lebensqualität. Deshalb ist regelmäßige Vorsorge sehr wichtig. Gönnen Sie Ihren Augen unsere Rundum-Vorsorge** mit einem digitalen Augen-Screening inklusive Netzhautanalyse: Schnell. Bequem. Kompetent.

Wir beraten Sie gerne.

Bahnhofstr. 16. 04683 Naunhof. Tel. 034293 - 30900
Delitzscher Landstr. 71. 04158 Leipzig. Tel. 0341 - 52 11940
Pönsa Park. 04463 Großpönsa. Tel. 034297 - 12450
www.augentoptik-findeisen.de

** Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt. Foto: Augentoptik Findeisen, Rodenstock

GESCHENKIDEEN FÜR MENSCHEN MIT HÖRVERLUST



Geschenke für Hörgeräteträger:innen

Geschenke für mehr Sicherheit – Vibrations- und Lichtwarnsysteme
Nachts werden Hörgeräte oder Prozessoren für Hörimplantate nicht getragen. Deshalb nehmen schwerhörige Menschen Warnsignale eines herkömmlichen Rauchmelders, Weckers oder Telefons oft nicht wahr und müssen mit Lichtsignalen und Vibration auf die Gefahr aufmerksam gemacht werden. Es gibt viele Geschenke, die die Sicherheit für Menschen mit Schwerhörigkeit erhöhen – insbesondere, wenn sie alleine leben. Dazu gehören z. B. Rauch-Kohlenmonoxid-Melder für Gehörlose oder hochgradig Schwerhörige, die einen sehr lauten Alarm und ein blinkendes Lichtsignal abgeben. Koppelt man diese Anlagen mit einem Vibrationskissen, können Menschen mit Hörverlust auch im Schlaf geweckt werden. Wenn Hörgeschädigte häufig verschlafen, empfiehlt sich ein Vibrationswecker. Das Vibrationskissen liegt unter der Matratze. Beim Weckalarm fängt es zusätzlich zum akustischen Signal an zu vibrieren – erst sanft und dann immer energischer.

Geschenkgutscheine vom Hörakustiker – immer eine gute Idee
Wenn man Hörgeschädigten eine Freude machen will, ist man mit einem Geschenkgutschein vom Hörakustiker immer auf der sicheren Seite. Geschenkgutscheine eignen sich auch dann, wenn der oder die Beschenkte sich erst mit dem Gedanken trägt, etwas für das Gehör

zu tun – auch wenn noch keine Hörgeräte getragen werden. Die Gutscheine können in der Regel für alle Dienstleistungen und Produkte der Hörakustiker verwendet werden und sind in verschiedenen Wertbeträgen erhältlich.

Geschenkgutscheine – selber gemacht
Von Herzen schenken muss kein Vermögen kosten. Auch mit selbstgemachten Geschenkgutscheinen kann man Menschen mit Hörverlust überraschen. Verschenken Sie mit einem gebastelten oder ausgedruckten Gutschein beispielsweise Hilfe beim Batteriewechsel, Unterstützung bei der Hörgerätepflege oder die Begleitung zum Hörakustiker. So zeigen Sie Ihrem hörgeschädigten Freund oder Bekannten, dass Sie da sind, um zu helfen.

Fazit
Beim Hörakustiker vor Ort erhalten Sie viele interessante Tipps, wie man Freunden, Bekannten oder Familienangehörigen eine Hörfreude machen möchte. Im Fachgeschäft ergeben sich bei persönlicher Beratung geniale Möglichkeiten für ein individuelles Geschenk.

*Helfer Hörsysteme
www.helfer-hoersysteme.de*



Jetzt schon an's Schenken denken!

GENIALE PREISVORTEILE SICHERN
gültig bis 23.12.2022

Hygiene- & Trockenstation
79,- €
statt ~~99,- €~~**



Das und vieles mehr auch in unserem Onlineshop erhältlich!



TV-Hörsystem
229,- €*
statt ~~259,- €~~**



ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286
 FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414
 FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757
 FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640





WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE

Fotos: Adobe Stock/deagfreez, Cedris, Sennheiser, Helfer Hörsysteme
 * Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Solange der Vorrat reicht.
 ** unser Hauspreis

ROST

Brillen und Contactlinsen
vergrößernde Sehhilfen
Badergraben 10 - Wurzen
www.optiker-rost.de Tel. 03425-925852



Herbst bei Ihrem Optiker Rost

Nutzen Sie den Gutschein für eine digitale Augenvermessung und gönnen Sie Ihren Augen unbeschwertes Sehen – auch in der dunklen Jahreszeit.

Wir laden Sie zu unserem Gewinnspiel ein: Beantworten Sie die Frage auf dem Coupon, geben Sie diesen in unserem Geschäft ab und gewinnen Sie mit etwas Glück eines von drei Vogelhäuschen.

Ihr Team von Optiker Rost

Welcher ist der Vogel des Jahres 2022 ?

Mehlshwalbe Wiedehopf

Name, Vorname: _____

Telefonnummer: _____

Gewinner werden im Januar benachrichtigt

GEWINNSPIEL

Gutschein für eine
digitale Augenvermessung
im Wert von 30,- €

Keine Barauszahlung, Gutschein ist übertragbar, gültig bis 30.12.2023

GUTSCHEIN

BEI ÜBERLASTUNG UND STRESS

Die aktuelle Zeit stellt uns alle vor viele Herausforderungen. Die Pandemie, wirtschaftliche Unsicherheiten und die weltpolitische Lage zeigen viele Krisenherde auf. Wenn dann noch Nöte über die berufliche Zukunft oder eine Mehrfachbelastung dazukommen, stoßen Menschen an die Grenzen ihrer Belastbarkeit. Ängste wachsen und die Seele gerät zunehmend aus dem Gleichgewicht. Psychische Erkrankungen sind mit 19 Prozent der zweithäufigste Grund für eine Krankschreibung. Frauen sind dabei in besonderem Maße betroffen. Bei ihnen machen psychische Erkrankungen 22,5 Prozent am Gesamt Krankenstand aus, bei Männern sind es 15,6 Prozent.

Nachts will kein erholsamer Schlaf kommen und am Morgen wachen Menschen dann wie gerädert auf. Ohne Energie sinkt die Leistungsfähigkeit. Fehler passieren und damit entstehen wiederum neue Quellen von innerer Unruhe und anhaltenden Sorgen. Die Gefahr eines gefährlichen Kreislaufs entsteht. Die Nerven werden zunehmend dünner. Gereiztheit und eine nervöse Anspannung dauern oft bis in die Nacht und rauben Betroffenen den Schlaf. Hält dieser Zustand über eine längere Zeit an, drohen chronische Einschlaf- und Durchschlafprobleme. Dabei ist gesunder Schlaf enorm wichtig, denn der

Körper tankt in den Nachtstunden immer wieder Kraft auf und führt notwendige Reparaturaufgaben aus. Hier heißt es, rechtzeitig gegenzusteuern und gut für sich zu sorgen.

Lavendelöl – die Kraft der Natur für innere Balance

Mutter Natur unterstützt sanft auf dem Weg zu innerem Gleichgewicht. Das pflanzliche Arzneimittel Lasea mit dem speziellen Lavendelöl Silexan beruhigt, lindert innere Unruhe, Angstgefühle und fördert so in der Folge den guten Schlaf. Dabei ist es gut verträglich. Lavendel wird seit der Antike als Heilpflanze geschätzt. Die Qualität des pflanzlichen Arzneimittels wird durch kontrollierten Anbau des Arzneilavendels und die sorgfältige Weiterverarbeitung gesichert. Definierte Kriterien garantieren eine gleichbleibend hohe Qualität und Konzentration an wirkungsvollen Inhaltsstoffen. Je belastender die Zeit ist, desto wichtiger ist eine gute Selbstfürsorge. Eine erste Wirkung von Lasea ist bereits nach wenigen Tagen spürbar. Es unterstützt dabei, das Nervensystem wieder in Balance zu bringen – damit wächst die Chance auf tiefen, erholsamen Schlaf und neue Lebensqualität.

akz-o



Optikersprechstunde mit Andrea Rost

– Anzeige –

Frank S. aus Beucha fragt:

„Kann man mit den Fertiglasebrillen aus dem Drogeriemarkt lesen?“

Da die Augen sehr individuell sind, sollte dies auch die Lesebrille sein! Eine Fertiglasebrille hat für das rechte und das linke Auge die gleiche Stärke, was nur in wenigen Fällen der Realität entspricht. Als Durchblickspunkt wird nur ein Standardwert angenommen, der dann passt oder nicht. Da die Brillengläser in ihrer Qualität zu einfach und meist nicht entspiegelt sind, sind Fertiglasebrillen nicht für längeres Lesen zu empfehlen!

Augenoptikermeisterin Andrea Rost
Optiker Rost, Badergaben 10, Wurzen
Tel: 03425 925852



Wir laden ein:

Zum Winterfest mit Tag der offenen Tür

am 09.12.2022 ab 16.00 Uhr

Kleiner Imbiss und Glühwein sowie gemeinsames Weihnachtslieder singen mit Unterstützung des Gesangverein Germania Gerichshain e. V. und der Corona House Band aus Machern

Ihre Tagespflege

Tagespflege Ingrid von Domaros
Schloßplatz 5, 04827 Machern





Engel-Apotheke
Sylvio Mahla e.K.
Kurze Straße 6, 04683 Naunhof
kostenfreie Servicenummer:
0800 1133 399

... von der Natur beflügelt

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 Uhr
Sa. 8:00 - 12:00 Uhr

**Dienstag,
06.12.2022
11.00 - 18:00 Uhr**

Hautberatungstag

Beratungstermin
jetzt vereinbaren

**EAU THERMALE
Avène**

nur an diesem Tag 20% Rabatt

* auf alle vorrätigen Pflegeprodukte von Avène



www.engel-apotheke-naunhof.de

SCHLECHTE STIMMUNG BEI IMMOBILIEN-INTERESSENTEN

Hohe Bau- und Materialpreise, steigende Zinsen an den Kapitalmärkten und große Unsicherheiten bei den Förderbedingungen: Aktuell sehen Verbraucherinnen und Verbraucher die Voraussetzungen für den Bau eines Eigenheims oder den Immobilienerwerb als denkbar schlecht an. Das zeigt der Stand des Bauherren-Barometers im Herbst 2022, mit dem der Verbraucherschutzverein Bauherren-Schutzbund e. V. (BSB) halbjährlich die Stimmung unter Immobilieninteressenten erhebt. Mit 25 von möglichen 100 Punkten hat es derzeit ein Allzeit-Tief erreicht. Laut BSB-Geschäftsführer Florian Becker wurde das politische Vorhaben, Bau und Erwerb von Wohneigentum anzukurbeln, in diesem Jahr klar verfehlt.

Jüngere träumen weiter von den eigenen vier Wänden

Zugleich hat der Traum vom Eigenheim nicht an Attraktivität verloren: Drei von vier jungen Erwachsenen in der Altersgruppe von 18 bis 29 Jahren hegen den Wunsch nach einer eigenen Immobilie. Mit zunehmendem Alter sinkt dieser Wunsch: Bei den 30- bis 39-Jährigen auf knapp 50 Prozent, das sind 10 Prozent weniger als noch im Februar 2022. Zwischen 40 und 49 Jahren sind nur noch 38 Prozent an Wohneigentum interessiert – ein Minus von 15 Prozent gegenüber dem Februar. Das größte Hindernis stellen die hohen Finanzierungskosten dar. Die Gruppe derer, welche die Finanzierungsbedingungen als gut einschätzen, ist gegenüber der letzten Erhebung auf nahezu ein Drittel gesunken.

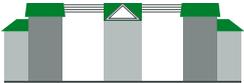
Bauwillige müssen genau rechnen und kritisch vergleichen

Wer seine Hauswünsche aktuell verwirklichen will, der muss sehr genau hinsehen. „Es lohnt sich sowohl bei den Bauangeboten als auch bei den Finanzierungen, verschiedene Angebote kritisch zu vergleichen“, sagt Erik Stange, Pressesprecher des BSB. Auch die Vertragsbedingungen, die Bau- und Leistungsbeschreibung und die Zahlungspläne müssen genau unter die Lupe genommen werden, am besten gemeinsam mit einem unabhängigen Bausachverständigen. Bundesweite Berateradressen und viele nützliche Infos für Bau- und Immobilienkaufwillige gibt es beispielsweise unter www.bsb-ev.de. „Hinter unvollständigen Angaben zu der Bauleistung können sich Kostenfallen verbergen“, warnt Stange. Als Beispiel nennt er „bauseitig zu erbringende“ Erschließungskosten für ein Grundstück oder nicht genau beschriebene Ausstattungen bei der Haustechnik oder dem Innenausbau.



djd





SATTLER IMMOBILIEN

Wir verkaufen Ihre Immobilie:
**PERSÖNLICH
 LÖSUNGSORIENTIERT
 LEISTUNGSSTARK**

Mitglied im 

Tel: 034292 73375
 Mail: info@sattlerimmo.de
www.sattlerimmo.de



Telefon 03437 919929

Verkaufen Sie keine Immobilie, bevor Sie mit uns gesprochen haben.

www.lbs-immo-muldental.de




Sparkasse Muldental

In Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

Ihre Partner aus der Region



Katrin Gutzer Immobilien
 Immobilienmakler IHK

Buchenweg 3 | 04463 Großpösna

info@gutzer-immobilien.de
www.gutzer-immobilien.de
 Telefon: 034297 992895
 Mobil: 0177 2137943

VERKAUF | VERMIETUNG | WERTERMITTLUNG




Ihr Immobilienexperte in Beucha und dem Leipziger Umland

Wertermittlung • Vermarktung • Home Staging





**SUSANN MEY
 IMMOBILIEN**

kompetent • fair • freundlich

August-Bebel-Strasse 41, 04824 Beucha
 tel.034292/509 548 fax.034292/509 549
kontakt@meyimmo.de/www.meyimmo.de

Mitglied im 

SO KLAPPT ES MIT DER TISCHBELEUCHTUNG

Der Essbereich ist der Treffpunkt der Familie: Hier wird zusammen gefrühstückt und gelacht, Mama hat hier ihr Homeoffice, das Schulkind macht daneben Matheaufgaben. Abends sitzen die Erwachsenen gern noch auf ein Glas Wein zusammen. Damit sich alle am großen Tisch oder an der langen Küchentheke wohlfühlen, ist das passende Licht wichtig. Es sollte hell, aber nicht zu grell sein. Gut platzierte Pendelleuchten sorgen für eine punktgenaue und gleichmäßige Beleuchtung. Sie strahlen nur nach unten und legen einen warmen Lichtteppich auf die Tischoberfläche. Die Umgebung bleibt blendfrei.

Lampen richtig aufhängen

Für eine angenehme Atmosphäre ist es wichtig, dass die Pendelleuchte von der Decke weder zu hoch hängt, damit man nicht hineingucken muss, noch dass sie zu tief sitzt, sonst stört sie im Blickfeld. Als



Filigrane Betonlampen sorgen für eine gleichmäßige Beleuchtung, ohne im Raum störend zu wirken. Foto: djd/www.buchenbusch.de

Richtwert gilt hier ein Abstand von etwa 65 Zentimetern zwischen der Tischoberfläche und der Unterkante des Lampenschirms. Unter www.buchenbusch.de finden Interessierte weitere Profitipps, wie man Deckenleuchten richtig aufhängt. Unter anderem sollte einstellbar sein, wie weit das Leuchtmittel in den Schirm eingedreht werden kann. Das erreicht man beispielsweise mithilfe eines Drehrings. Darüber kann der Nutzer individuell festlegen, ob die Birne komplett unsichtbar in den Schirm integriert wird oder ob sie bündig mit ihm abschließen soll. Als Faustregel gilt: Die LED-Birne darf von unten nicht mehr zu sehen sein, dann ist ein blendfreies Sehen möglich.

Optisch an die Umgebung anpassen

Doch nicht nur die Funktion sollte individuell konfigurierbar sein, sondern auch die Optik. Dann überdauern die Lampen auch den ein oder anderen Umzug und wechselnde Vorlieben bei der Inneneinrichtung. Betonlampen, etwa von Buchenbusch urban design, lassen sich leicht an jeden gewünschten Einrichtungsstil anpassen und werden durch ungewöhnliche Kombinationsmöglichkeiten selbst zum Hingucker. Sie sind nach dem Baukastenprinzip aufgebaut, alle Bestandteile sind also individuell konfigurierbar. Sie können in 33 unterschiedlichen Kabelfarben, mit drei verschiedenen Deckenschienen und echten Leichtbetonschirmen in vier Farben bestellt werden. Auch die LED ist nicht fest in der Lampe verbaut und lässt sich jederzeit austauschen. Wichtig bei der Lampenwahl ist unter anderem, dass die einzelne Lampe nicht zu schwer ist und auch sicher an abgehängten Gipsdecken befestigt werden kann. Die passenden Kabel, Dübel und Schrauben sollte ein hochwertiger Anbieter immer mitliefern. djd



GEMÜTLICHE ABENDE
IM EIGENEN HEIM ?




BHB BROY-HAUSBAU GMBH

MIT UNS MUSS ES KEIN
TRAUM BLEIBEN.

Kontaktieren Sie uns!

SCHULSTR. 2 | 04683 NAUNHOF

034293 466397

info@broy-hausbau.de

www.bhbhausbau.de





Dachdeckerei Lörner

Lindenplatz 11 • 04821 Brandis

_____ Dachdeckerarbeiten _____

_____ Dachklempnerarbeiten _____

_____ Zimmererarbeiten _____

_____ Kleincontainerdienst _____

Tel.: 034292 209813 • Fax: 034292 209720

Funk: 0152 31052311 • Mail: ddm.loerner@web.de

AGRO SERVICE BRANDIS e.G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteinberger Straße 1 ▪ 04821 Brandis

Tel.: 034292 68550 ▪ Fax: 034292 68594

SKANDINAVISCHES FLAIR IN HAUS & GARTEN

Die flauschige Heide sorgt für eine natürliche Dekoration

Mit der nasskalten Jahreszeit wächst der Wunsch nach Gemütlichkeit. Jetzt beginnt die Hochsaison für alle Dekorationskünstler, die das Zuhause und den Garten in eine natürlich-schöne Herbst- und Winterwelt verwandeln. Besonders hoch im Kurs stehen dabei Elemente, die skandinavisches Flair vermitteln.

Die Natur dient als Inspirationsquelle mit Materialien wie Wolle, Fell, schönen Hölzern und einem betont reduzierten Design. Als grünes Element, das sich zudem besonders kreativ und vielfältig verwenden lässt, eignet sich dazu winterharte Heide.

Natürlich schön dekorieren



Mit weichen Trieben sorgt pflegeleichte und robuste Heide in Herbst und Winter für eine wohlige Atmosphäre sowohl im Innen- als auch im Außenbereich. Bereits als Tischdekoration auf der Esstafel oder in Kübeln auf Terrasse und Balkon machen die Pflanzen eine gute Figur. Mit den passenden Do-it-yourself-Ideen lassen sie sich noch vielseitiger nutzen, ob als Kugel, Kranz oder in Herzform dekoriert.

Besonders gut dafür geeignet ist beispielsweise die Samtheide Fluffy. Ihre silberfarbenen, leicht behaarten Knospen passen perfekt

zum Skandinavien-Trend. Neben der dauerhaft schönen Optik gefällt die besonders samtige Haptik. Die Heide lässt sich für die Eingangstür zum Beispiel ganz leicht in einen skandinavischen Türkranz binden.

Grundsätzlich kann dafür alles verwendet werden, was jetzt in der Natur zu finden ist: Moos, Tannenzapfen, Zierbeeren und Tannenzweige. Aber auch der derzeit beliebte Eukalyptus passt farblich in den Kranz. Mit zwei bis vier Heidepflanzen, einem Kranzrohling und etwas Floristendraht kann das Dekorieren bereits beginnen.

Langlebig und pflegeleicht

Wenn es um die skandinavische Dekoration im Haus geht, sollte stets das schwedische Prinzip „lagom“ gelten. Das bedeutet übersetzt so viel wie „nicht zu viel und nicht zu wenig“. Auf eine nordisch-natürliche Weise harmonisieren verwaschenes Treibholz, Birkenrinde und Moos mit der laubschönen Knospenheide. Gefäße aus Steingut, Keramik, Korbgeflecht oder Glas passen gut zum Innenbereich. Aber auch im eleganten Look etwa mit Samt oder Silber lässt sich die Heide schmücken. Ein weiterer Vorteil gerade für die Dekoration in der grauen Jahreszeit sind die hohe Robustheit und Langlebigkeit der geschnittenen Triebe.

Auf diese Weise behalten Deko-Elemente über viele Monate ihren frischen und attraktiven Look. Erhältlich ist die Samtheide Fluffy etwa im gut sortierten Einzel- und Onlinehandel. Damit das winterharte Heidekraut im Pflanztopf gesund bleibt, benötigt es nur wenig Pflege: Für die Pflanzung kann Rhododendronerde verwendet werden, wichtig ist ein regelmäßiges Wässern. Staunässe sollte vermieden werden.

djd



Ihre regionale Fachfirma für die Reinigung gewerblicher, öffentlicher und privater Objekte.

- » Glasreinigung
- » Unterhaltsreinigung
- » Grundreinigung
- » Baureinigung
- » Desinfektion
- » Sonderreinigung
- » Haushaltsreinigung
- » Lamellenreinigung
- » Teppich- und Polsterreinigung
- » Wirtschaftsdienst
- » Hausmeister- und Winterdienst



Reuter & Schreck GmbH & Co. KG
Reichersdorfer Straße 9a • 04651 Bad Lausick
Tel.: 034345 1730 0 • Fax: 034345 1730 99
E-Mail: info@reuter-schreck.de
Internet: www.reuter-schreck.de

Barzahler sucht erschlossene und/oder unerschlossene Grundstücke, Altbauten
gerne auch sanierungsbedürftig, in und um Leipzig.
Auch MAKLERANGEBOTE
Telefon 034295/71012

FENSTER
MORLOK
Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »
• Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Wintergärten
Verkauf direkt ab Werk
Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17
Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!
Die schlaue Lösung
Aluminium-Schutz von außen
Nachher
Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

Jetzt informieren:
034297 - 41570
PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhrich
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain
Schautag
am 03. Dezember 2022,
von 9.00 – 12.00 Uhr
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

MIT SPITZEM BLEISTIFT RECHNEN

Die enorm gestiegenen Preise für Gas, Strom, Benzin und Lebensmittel belasten viele Haushalte. Immerhin 39 Prozent der Menschen in Deutschland befürchten, ihre Energierechnung nicht oder nur noch schwer zahlen zu können. Das hat laut Statista eine Umfrage im September 2022 ergeben. Da sich die Einnahmen bei den meisten nicht beliebig steigern lassen, wächst die Sorge, dass einem die laufenden Ausgaben über den Kopf wachsen. Umso wichtiger ist es, sich einen umfassenden Überblick über die eigenen Finanzen zu verschaffen.

Zwischen notwendig und überflüssig unterscheiden: Ein einfaches und effektives Frühwarnzeichen ist der Kontostand des Girokontos jeweils am Monatsende: Wenn dieser über mehrere Monate immer tiefer fällt, wird es Zeit zu handeln. Mit einem Kassensturz lässt sich der persönliche finanzielle Spielraum noch exakter ermitteln: Dazu werden die regelmäßigen Einnahmen wie Gehalt, Kindergeld oder Unterhalt allen wiederkehrenden Kosten wie Miete, Energie und Versicherungen gegenüber gestellt. Die Differenz ergibt das monatliche Budget, das für laufende Ausgaben verwendet werden kann. Diese laufenden Ausgaben, etwa für Lebensmittel und Kleidung, sollte man ebenfalls schriftlich festhalten. Eine praktische Vorlage zum Ausfüllen ist beispielsweise „Das einfache Haushaltsbuch“. Die Broschüre ist unter www.geld-und-haushalt.de oder telefonisch unter 030/20455818 kostenfrei erhältlich. Nach dem Aufschreiben ist es hilfreich, zwischen notwendigen, angenehmen und überflüssigen Ausgaben zu unterscheiden. „So zeigt sich schnell, wo man den Sparstift ansetzen kann – zum Beispiel bei verzichtbaren Autofahrten oder Abos, die man nur selten nutzt“, erklärt Korina Dörr vom Beratungsdienst Geld und Haushalt. Um die hohe Heizkostenabrechnung bezahlen zu können, ist idealerweise ein Notgroschen vorhanden. „Als Orientierungswert gelten zwei bis drei Monatsnettoeinkommen, aber auch weniger ist besser als gar nichts“, so Dörr weiter.

Die eigene Ausgabenkontrolle verbessern: Wenn es richtig eng wird: Sparraten lassen sich vorübergehend heruntersetzen oder

zeitweise aussetzen, um zusätzlichen Spielraum für Nachzahlungen oder neue Rücklagen zu schaffen. Bei niedrigem Einkommen besteht zudem häufig ein Anspruch auf Wohngeld, Kinderzuschlag oder Grundsicherung. „In diesem Fall sollten Betroffene prüfen, ob sie berechtigt sind und ob sich ein Antrag lohnt“, erklärt Dörr. Bei anhaltenden Zahlungsschwierigkeiten ist es darüber hinaus empfehlenswert, sich möglichst bald an eine Schuldnerberatungsstelle zu wenden. Die Beratung ist kostenlos und auch online möglich.

djd



Muldental-TV informiert

Um mit den Bürgern ins Gespräch zu kommen und um diese noch mehr einzubeziehen, stellt sich der Brandiser Bürgermeister Arno Jesse in der Online-Bürgersprechstunde einmal monatlich den Fragen der Zuschauer.

Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 25.10.

Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese an buergerdialog@muldental.tv. Die nächste Sprechstunde findet am 29.11. statt.

Schauen Sie doch auch mal auf unserer Homepage www.muldentaltv.de vorbei.



Kuschelplätzchen.

Entdecken Sie Ihr
gemütliches, neues Zuhause.



Gut und sicher Wohnen mit viel Grün und idyllischer Ruhe in Brandis.

Wir helfen Ihnen gern bei der Suche nach Ihrem passenden Zuhause:

☎ 034292 40 20 ✉ kontakt@brandiser-wohnstaetten.de

 **Brandiser**
Wohnstättengesellschaft mbH

NEUER STANDORT SEIT 01.11.21

**WIR KÜMMERN
UNS UM IHREN
SCHROTT**

BRANDIS/LEIPZIG

Wohin mit Buntmetall- und Stahlschrott?

Wohin mit Altpapier?

Zum Standort von Hofmann Metall in der

Gebrüder-Helfmann-Straße 1a in 04824 Brandis.

Wir sind Experten in nachhaltiger Ressourcen-Rückgewinnung.

Öffnungszeiten:

MO | MI | FR

07:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 16:00 Uhr

DI | DO

09:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 18:00 Uhr

SA

jeden 1. und 3. Samstag im Monat geöffnet 08:00 - 12:00 Uhr

🌐 hofmann-metall.de

@ brandis@hofmann-metall.de

☎ 034292 / 28 60 06

**HOFMANN
METALL GmbH**
Aufbereitung | Demontage | Rohstoffe

WOHIN DES WEGES?

Besonders junge Generationen beschäftigen sich schon früh mit ihren beruflichen und privaten Zielen und kommen auf dem Weg mit dem Thema Persönlichkeitsentwicklung in Berührung. Dank dieses wachsenden Interesses steigt auch die Anzahl an Coaches. Doch nicht jeder Coach am Markt verfügt über das passende fachliche Know-how. Entsprechende Expertise, um Menschen kompetent auf ihrem Weg der Veränderung zu begleiten, erlangen Teilnehmer in Weiterbildungen. Zum Beispiel am IST-Studieninstitut.

Personal- und Business Coach

Verändern, weiterentwickeln, wachsen. Das möchten viele Menschen. Fast täglich stehen wir vor immer neuen Herausforderungen und privaten oder beruflichen Problemen. Wir sehen uns mit digitalen Veränderungen konfrontiert und sind den damit einhergehenden neuen Lebens- und Arbeitsmodellen ausgeliefert. Nicht selten führt das zu Überforderung und zur Suche nach einem Wegweiser. An dieser Stelle kommt der Personal- und Business Coach ins Spiel. Er berät und unterstützt Menschen in Zeiten eines Umbruchs und führt sie mithilfe geeigneter Tools und Methoden zum lösungsorientierten Denken. „Als seriöser Coach ist eine Weiterbildung unverzichtbar. Man sollte die bewährten Coaching-Methoden kennen und fachliche Expertise und Problemlösungskompetenz besitzen“, erklärt Markus Czerner, Dozent der Weiterbildung „Personal und Business Coach“ am IST. Als Business Coach, Keynote Speaker und Bestseller-Autor weiß er: „Empathie und der Wille, anderen helfen zu wollen, sind wichtige Eigenschaften eines Coaches. Wenn man das alles mitbringt, stehen die Karrierechancen gut, denn die Nachfrage



**Für unsere Filiale in
Brandis (04821), Bergstraße 1
suchen wir Personal!**

- **Marktleiter (m/w/d): in Vollzeit**
- **Verkäufer (m/w/d): in Voll- oder Teilzeit**

Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an bewerbung@wreesmann.com

Sie haben Fragen? Frau Doreen Hennig gibt Ihnen unter 0151-18957922 gerne Auskunft.

Weitere Informationen und Stellenangebote finden Sie unter:

www.wreesmann.com

WREESMANN



Die Expertise, um Menschen als Coach zu begleiten, erlangt man unter anderem in beruflichen Weiterbildungen. Foto: djd/IST-Hochschule für Management

nach Coaching wird in den nächsten Jahren, vor allem nun nach der Corona-Pandemie, sicherlich noch weiter zunehmen.“

Zeitlich flexible Weiterbildung

Am IST-Studieninstitut lernen die zukünftigen Coaches orts- und zeitunabhängig im Fernstudium. So können sie die Weiterbildung flexibel in ihren Berufsalltag integrieren. Die Studieninhalte erstrecken sich von den Grundlagen des Coachings über Themen wie Stressmanagement, Gesprächsführung und Leadership Skills bis hin zur Anwendung verschiedener Fragetechniken. Dabei bringen Experten aus der Branche Fallbeispiele aus der Praxis ein und zeigen den Teilnehmern auf, wie sie ihren Klienten schnelle, einfache und effiziente Hilfeleistung geben können. Die Weiterbildung dauert 16 Monate und ist modular aufgebaut. Dadurch kann die Lerngeschwindigkeit sowie die Wahl der Seminartermine zeitlich flexibel gestaltet werden. Ausbildungsstart ist jeweils im April und Oktober. Informationen gibt es unter www.ist.de/personal-und-business-coach.

djd

Annahme Anzeigen Stellenmarkt

Suchen auch Sie Ihr Fachpersonal oder den zukünftigen Azubi mit einer Stellenanzeige im Brandiser Stadtjournal.

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 0173 6547002 | tina.neumann@druckhaus-borna.de

Wir stellen ein

einen gelernten **Gesundheits-Krankenpfleger**

oder **Altenpfleger (m/w/d)**

sowie einen **Hauswirtschaftler (m/w/d)**

- ab 20 Stunden wöchentlich

- mit Führerschein Klasse B

Über ein Gespräch mit Ihnen würden wir uns freuen, um Einzelheiten wie z. B. Lohn, Urlaubstage, Wochenenddienst und Spätdienst genauer zu besprechen.

**Häusliche Krankenpflege Ingrid von Domaros
Schloßplatz 5, 04827 Machern, Telefon 034292 79956**

WER REGELT SEINEN EIGENEN TOD?

Der Monat November markiert den Übergang vom Herbst zum Winter, er gilt von jeher als Zeit des Gedenkens an die Verstorbenen. Jedoch sollte man sich nicht nur an die erinnern, die bereits gegangen sind. Auch das eigene Lebensende und die dafür notwendige Vorsorge- und Nachlassregelungen sind ein wichtiges Thema, das manchen Menschen leichter, manchen schwerer fällt. Warum die einen vorsorgen und die anderen nicht, erforschte jetzt der Bestattungsanbieter FriedWald gemeinsam mit dem Marktforschungsinstitut K&A Brand Research in einer deutschlandweiten Online-Umfrage. Ein Ergebnis: Die Berichterstattung der Medien hat neben Krankheit und Tod den stärksten Einfluss auf das Vorsorgeverhalten der Deutschen.

Männer und Frauen gleichauf

Auf die Frage, warum sie sich gegebenenfalls bereits mit ihrer Vorsorge- beziehungsweise Nachlassregelung beschäftigt haben, gaben die Befragten vor allem den Verlust eines persönlichen Angehörigen oder Familienmitglieds an (51 Prozent). Eine schwere oder tödliche Krankheit eines Angehörigen oder Familienmitglieds nahmen 26 Prozent zum Anlass. Ebenso stark wirkt aber auch die Berichterstattung in den Medien, die genauso oft genannt wurde. Das Besondere daran ist, dass der Einfluss dieser Informationen alle Alters- und Geschlechtergrenzen überwindet, die sonst bei dem Thema Bestattungsvorsorge stark spürbar sind. So wirken die Medien in Form von Fernsehbeiträgen, Dokumentationen oder Social-Media-Posts auf Männer (27 Prozent) und Frauen (26 Prozent) nahezu gleichstark.

Frühzeitig und sensibel aufklären

Eine gute Vorsorge- und Nachlassregelung hilft den Angehörigen bei ihrer Trauer und motiviert diese, selbst vorzusorgen. Vielen Hinterbliebenen wird die Bestattung ihrer Eltern beispielsweise erleichtert, wenn sie genau wissen, was deren letzter Wunsch war. Darüber sollte die Familie bereits zu Lebzeiten der älteren Generation früh genug sprechen. Wer nicht genau weiß, wie man das sensible Thema innerhalb seines Familienkreises angehen kann, findet auf Internet-Serviceseiten Hilfe. Auf www.friedwald.de/ratgeber beispielsweise wird unter anderem erklärt, welche Formalitäten im Trauerfall erledigt werden müssen, es gibt Tipps für Anlaufstellen zur Trauerbewältigung und eine ausführliche Erklärung über Urnenbeisetzungen außerhalb eines kirchengebundenen Friedhofs. So findet man etwa in Deutschland rund 80 FriedWald-Standorte, jeder ist ein nach öffentlichem Recht genehmigter Friedhof im Wald.

djd



Eine Urnenbestattung ist auch im Wald möglich. Wer sich dafür interessiert, sollte das seinen Angehörigen rechtzeitig mitteilen, zum Beispiel im Rahmen eines Vorsorgegesprächs. Foto: djd/Friedwald

Medien, Tod und Krankheit geben Anstoß für Vorsorge

Warum haben Sie sich bereits mit Vorsorge- bzw. Nachlass-Regelungen beschäftigt?
Hier: „Aktive Vorsorge“ haben sich mit mind. 4 Vorsorgethemen intensiv beschäftigt (n = 554)



„Vorsorgeteile“ von K&A Brand Research im Auftrag von FriedWald 2022, 1.037 Befragte

Danksagung

Herzlichen Dank, allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Fritz Möbius
Sigrid Möbius

In stiller Trauer
Kinder Frank, Cornelia und Lutz
Nebst Familien

Beucha, November 2022



Danksagung

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Volker Hinze

geb. 30.10.1943 – gest. 10.09.2022

In Liebe und Dankbarkeit
Christa Hinze
sowie alle Angehörigen

Beucha im Oktober 2022



DANKSAGUNG

Das Vertrauen und die Freundschaft, die meinem lieben Mann

Hans Jörg Urbainski

im Leben geschenkt wurden und die, die ihren Ausdruck in der liebevollen Anteilnahme nach seinem Tod fanden, haben uns tief bewegt.

Dafür sage ich auch im Namen meiner Familie und Verwandten von Herzen Dank.

Erika Urbainski

Beucha, im November 2022



KNÖFEL
Bestattungsservice

Das Schwere erleichtern.
034292-78936 / 24h

Poststraße 14b • 04821 Brandis • www.bestattungen-knoefel.de • Alle Bestattungsarten • Hausbesuchdienst

Das Floristikfachgeschäft **Raumzauber-Sinnwelt.de**

Urnen- und Sargschmuck, Gestecke, Kränze, Herzen, Trauersträuße Lieferservice

Gern beraten wir Sie ausführlich oder Sie bestellen einfach in unserem Onlineshop und wir bringen Ihren Blumengruß zum Ort der Beisetzung.

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft
Naunhof * Ladestraße 5 * Fon: 03 42 93 / 48 42 84
Leipzig * Hugo-Aurig-Straße 7 * Fon: 03 41 / 65 83 59 13
Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de

Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel
Filiale Brandis, Mathildenstraße 24
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel
Leipziger Straße 3, 04827 Machern
Tel. 034292 78936 (jederzeit)



Möller Bestattungsdienst GmbH
Filiale Brandis, Hauptstraße 28
Tel. 034292 68227



Raumzauber Sinnwelt
Naunhof, Ladestraße 5
Tel. 034293 484284



Blumenboutique Blütenzauber
Filiale Brandis, Beuchaer Straße 58
Tel. 034292 896616

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:
DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 0173 6547002 | tina.neumann@druckhaus-borna.de
Denn mit einer Traueranzeige im Brandiser Stadtjournal erreichen Sie alle Haushalte der Stadt und der Ortsteile.

MÖLLER
Bestattungsdienst GmbH

☎ **034292 / 68227** jederzeit • 04821 Brandis • Hauptstr. 28
www.moeller-bestattungsdienst.de

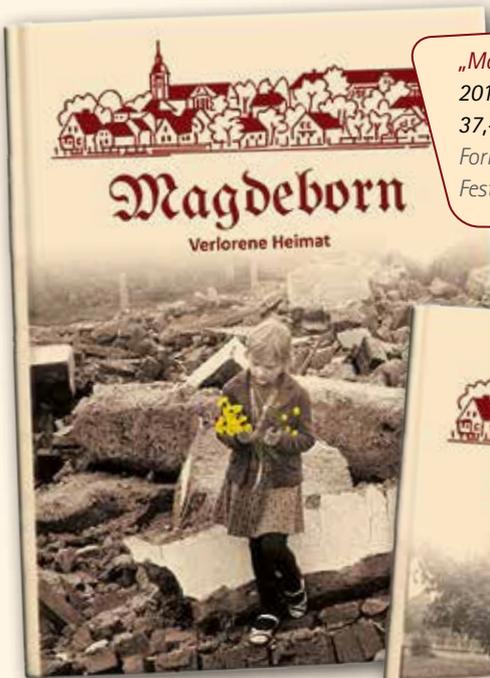
FriedWald Bestattung • Jenseitskontakte • mediales Coaching

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

☎ 034292/86879
Rufbereitschaft Tag & Nacht

Mathildenstraße 24
04821 Brandis

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



„Magdeborn – Verlorene Heimat“ Band 1
2012, unveränderter Nachdruck
37,- Euro

Format A4, 360 Seiten, 730 Fotos, Abb., Karten
Festeinband (Hardcover) mit Fadenheftung



NEU!

„Magdeborn – Geliebt und unvergessen“ Band 2
Neuerscheinung 2022

39,- Euro

Format A4, 464 Seiten, 1.070 Fotos, Abb., Karten
Festeinband (Hardcover) mit Fadenheftung

NEU ERSCHEINUNG

Beide Bücher können im Südraum-Verlag bestellt (per Mail oder mit nebenstehender Postkarte) und persönlich abgeholt (Montag bis Freitag von 7:00 bis 14:00 Uhr) oder per Post geliefert werden. Die Zustellung durch einen Kurier ist auf Anfrage ebenfalls möglich.

Wir empfehlen eine zeitnahe Bestellung, da die Nachfrage groß und der erste Band 2012 bereits nach wenigen Tagen ausverkauft war.

Ich möchte gern

____ Exemplar/e „Magdeborn – Verlorene Heimat“
Band 1, 2012, unveränderter Nachdruck, 37,- Euro/Stck.

____ Exemplar/e „Magdeborn – Geliebt und unvergessen“
Band 2, Neuerscheinung 2022, 39,- Euro/Stck.

(Preise sind Abholpreise, Postversand zzgl. Versandkosten,
Zustellung durch Kurier auf Anfrage)

Bestellungen sind ebenfalls per E-Mail an
info@druckhaus-borna.de möglich.

Name, Vorname

Anschrift

PLZ, Ort

Tel.-Nr.

E-Mail

SÜDRAUM-VERLAG
Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA
z.Hd. Jana Fiedler
Abtsdorfer Straße 36
04552 Borna